



STEAMSHIP MUTUAL

LONDON CLUB

VRIJE VERTALING

Van kracht vanaf 20 februari 2022 12.00 uur GMT

## **EUROPESE BINNENVAART & KUSTVAART - TOELICHTING OP REGEL 25**

Dekking overeenkomstig de Klasse 1 Regels van de Steamship Mutual Underwriting Association Limited, hierna genoemd "de Club". Risicodekking overeenkomstig Regel 25 zoals hieronder vermeld alsmede de hierna gegeven Toelichting, en voorts met inachtneming van alle overeengekomen speciale verzekeringsvoorwaarden zoals bekrachtigd in het Attest van Toetreding. Het is belangrijk dat Leden zich vertrouwd maken met de Regels van de Club, inclusief Regel 24, 32 en 47 die de impact op de dekking van sancties behandelen.

### **Regel 25**

#### **Preamble**

De aansprakelijkheid, kosten en onkosten waartegen een Lid zich middels toetreding tot de Club kan verzekeren, zijn beperkt tot de aansprakelijkheid, kosten en onkosten zoals omschreven in Regel **25 i** tot en met **25 xxi**, zulks te allen tijde met inachtneming van

- i** De daarin vervatte voorwaarden, en
- ii** De voorwaarden vervat in onderhavige Regel en alle overige Regels van de Klasse 1 Protection and Indemnity (P&I) verzekering, en
- iii** Alle overige voorwaarden of bepalingen die van toepassing zijn op het lidmaatschap van het Lid en in het bijzonder, waar dekking is uitgesloten met betrekking tot enige sub-paragraaf van deze Regel **25** onder de voorwaarden van het lidmaatschap van het Lid, die aansprakelijkheid, kosten en onkosten niet verhaalbaar zullen zijn onder enige andere sub-paragraaf van deze Regel **25** .

#### **i Aansprakelijkheid met betrekking tot personen**

Aansprakelijkheid, kosten en onkosten zoals omschreven in Regel **25 ii** en met betrekking tot de persoonscategorieën zoals omschreven in Regel **25 iii**:

- a** voortvloeiende uit wettelijke verplichting; of
- b** voortvloeiende uit een overeenkomst, met inbegrip van een collectieve overeenkomst welke voorafgaand aan de gebeurtenis die aanleiding vormt tot de claim schriftelijk is goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.

#### **ii Gedekte risico's**

##### **a Schadeloosstelling of schadevergoeding voor overlijden of persoonlijk letsel of ziekte**

Aansprakelijkheid voor het betalen van schadeloosstelling of schadevergoeding voor persoonlijk letsel, ziekte of overlijden;

##### **b Medische kosten en begrafeniskosten**

Ziekenhuiskosten, medische kosten en/of begrafeniskosten, met inbegrip van repatriëring van het stoffelijk overschot, verband houdende met persoonlijk letsel, ziekte of overlijden van een persoon, of een Zeeman gedurende zijn dienstverband als bemanningslid, dan wel voortvloeiende uit een dienstverband aan boord van een verzekerd vaartuig, zulks op voorwaarde dat desbetreffende kosten redelijkerwijs zijn gemaakt;

##### **c Repatriëringskosten**

- i** Repatriatie kosten van personen die zich aan boord van een verzekerd vaartuig bevinden in verband met ziekte of lichamelijk letsel van desbetreffende personen;
- ii** in andere gevallen of indien kosten zijn gemaakt om repatriatie, welke anders noodzakelijk zou zijn geweest, te voorkomen waarbij de Managers geheel naar eigen goeddunken bepalen dat de kosten in kwestie noodzakelijkerwijs en in redelijkheid zijn gemaakt;

##### **d Vervanging van bemanningsleden**

De kosten die noodzakelijkerwijs worden gemaakt vanwege het uitzenden naar het buitenland van plaatsvervangers, of vanwege het werven, in dienst nemen, repatriëren of uit het buitenland laten overkomen van een in het buitenland werkzame plaatsvervanger, ter vervanging van een Zeeman aan boord van een verzekerd vaartuig die is overleden, of een Zeeman die het verzekerde vaartuig heeft moeten verlaten als gevolg van lichamelijk letsel of ziekte, dan wel een Zeeman die is gedeserteerd, of elk ander geval waarin naar mening

van de Managers desbetreffende kosten redelijkerwijs zijn gemaakt, zulks met dien verstande dat de kosten van gage uitsluitend verhaalbaar zijn als onderdeel van voornoemde kosten indien zulk een gage verschuldigd is aan in het buitenland werkzame plaatsvervangers met betrekking tot de periode dat desbetreffende plaatsvervangers wachten op repatriëring alsmede de periode van hun repatriëring;

#### **e Vergoeding voor werkloosheid ingevolge schipbreuk**

Gage of andere schadevergoeding verschuldigd aan Zeelieden vanwege het verlies van hun werk als gevolg van het feitelijk of aangenomen totaal verlies van een verzekerd vaartuig;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

er ingevolge lid **d** en **e** van Regel **25 ii** geen onkosten verhaalbaar zijn ingeval desbetreffende onkosten zijn gemaakt als gevolg van de beëindiging van een overeenkomst, ongeacht of zulks is geschied overeenkomstig de voorwaarden van desbetreffende overeenkomst, met wederzijds goedvinden of als gevolg van niet-nakoming van desbetreffende Overeenkomst door het Lid, dan wel het gevolg zijn van ontslag van het Lid, of de verkoop van het verzekerde vaartuig of om reden van werkstaking, of enige andere vrijwillige handeling van het Lid die desbetreffende onkosten tot gevolg heeft, of ingeval desbetreffende onkosten redelijkerwijs vermeden hadden kunnen worden.

#### **f Schadevergoeding na een ongeval**

**(i)** Schadeloosstelling of schadevergoeding waarvoor een Lid aansprakelijk is ingevolge een vervoersovereenkomst met passagiers aan boord van een verzekerd vaartuig als gevolg van het feit dat het verzekerde vaartuig betrokken is bij een ongeval terwijl de passagiers aan boord zijn; in dezen wordt onder "ongeval" verstaan een voorval waarbij sprake is van:

**(a)** aanvaring, aan de grond lopen, explosie, brand of enige andere oorzaak die op zodanige wijze van invloed is op de materiële staat van het verzekerde vaartuig dat het vaartuig niet op veilige wijze kan doorvaren naar de voorgenomen plaats van bestemming; of

**(b)** een situatie die een bedreiging vormt voor het leven, de gezondheid of de veiligheid van de passagiers.

Zulks op voorwaarde dat alle besparingen welke het ongeval voor het Lid tot gevolg heeft, in mindering zullen worden gebracht op iedere claim die ingevolge onderhavig lid **f** bij de Club wordt ingediend.

**(ii)** Ingevolge onderhavig lid **f** of enig ander lid dat ingevolge Regel **25 ii** op passagiers van toepassing is, wordt onder schadeloosstelling of schadevergoeding met betrekking tot passagiers mede verstaan de aansprakelijkheid van een Lid voor de kosten van het overbrengen van passagiers naar de plaats van bestemming, de kosten van het terugbrengen van passagiers naar de haven van inscheping, en de verblijfskosten van passagiers aan wal.

#### **g Kosten van afwijking van de geplande koers**

Havenkosten en kosten van afwijking van de geplande koers, doch uitsluitend ingeval deze kosten zijn gemaakt:

**(i)** Ten behoeve van het aan land brengen of overdragen van verstekelingen, vluchtelingen of andere personen die op zee zijn gered; of

**(ii)** Ten behoeve van het zorgdragen voor de noodzakelijke behandeling van een gewonde of zieke persoon die op een verzekerd vaartuig wordt vervoerd; of

**(iii)** Tijdens het wachten op een plaatsvervanger voor een overleden, gewond(e) of ziek(e) bemanningslid of deserteur; of

**(iv)** Ten behoeve van het redden van levens op zee of pogingen daartoe; of

**(v)** Ten behoeve van het zoeken naar en/of redden/bergen van personen die vermist worden van het vaartuig;

**(vi)** Om de stoffelijke overschotten van een overleden persoon aan boord over te brengen naar de kust met het oog op repatriëring naar hun woonplaats

*zulks op voorwaarde dat desbetreffende kosten naar het oordeel van de Managers redelijkerwijs zijn gemaakt.*

De te verhalen kosten zijn beperkt tot die extra kosten van brandstof, verzekering, gages, voorraden, provies en havenkosten boven de gebruikelijke operationele kosten van het Lid, die zijn gemaakt als een direct gevolg van de afwijking van de geplande koers, minus de kosten die ook door het Lid zouden zijn gemaakt wanneer er geen afwijking van de geplande koers zou hebben plaatsgevonden.

#### **h Verlies van bagage en persoonlijke bezittingen**

Verlies van of schade aan bagage en persoonlijke bezittingen met uitzondering van baar geld, ongemunt goud of zilver, edele of zeldzame metalen of edelstenen, pleetwerk, of andere voorwerpen van zeldzame of kostbare aard, bankbiljetten of andere vormen van valuta, obligaties of andere verhandelbare waardepapieren, ongeacht of de waarde daarvan al dan niet is aangegeven, tenzij de Managers in elk zulk een geval voorafgaand aan het vervoer in kennis zijn gesteld van het vervoer van desbetreffende bagage, eigendommen of persoonlijke bezittingen, en alle door de Managers uitgevaardigde instructies zijn opgevolgd, met dien verstande dat met betrekking tot bemanning de dekking in dezen is beperkt tot hun "persoonlijke bezittingen" zoals gedefinieerd in Regel **2**.

#### **i Onkosten met betrekking tot deserteurs en verstekelingen**

De kosten van repatriëring die zijn gemaakt met betrekking tot gedeserteerde bemanningsleden, verstekelingen, vluchtelingen en personen die op zee zijn gered.

zulks te allen tijde op voorwaarde dat:

- (i) desbetreffende onkosten naar mening van de Managers redelijkerwijs zijn gemaakt;
- (ii) de Managers geheel naar eigen goeddunken mogen besluiten tot vergoeding van andere kosten en onkosten die met betrekking tot desbetreffende personen door het Lid zijn gemaakt.

**j Aansprakelijkheden voortvloeiend uit de "Maritime Labour Convention"**

Waar een certificaat van financiële verantwoordelijkheid is afgegeven door de Club in overeenstemming met de "Maritime Labour Convention 2006" zoals gewijzigd (MLC 2006), of gelijkwaardige wettelijke bepalingen die MLC 2006 implementeren, met betrekking tot:

- (i) Uitstaande lonen en repatriatie kosten onder Verordening 2.5, Standaard A2.5 en Richtlijn B2.5 en/of
- (ii) Compensatie van een zeevarende voor overlijden of langdurige invaliditeit onder Verordening 4.2, Standaard A4.2 en Richtlijn B4.2

De voorwaarden van de MLC uitbreidingsclausule, zoals hieronder uiteengezet, zullen van toepassing zijn.

**N.B. : "Maritime labour Convention" uitbreidingsclausule**

1. Alleen onder de voorwaarden van de andere bepalingen van deze MLC uitbreiding ("de uitbreiding") , zal de Associatie namens het Lid afrekenen en betalen onder de 2006 "Maritime Labour Convention" zoals gewijzigd (MLC 2006) of onder nationale wetgeving van een Staat die MLC 2006 heeft geïmplementeerd:
  - (a) Aansprakelijkheden met betrekking tot uitstaande lonen en repatriatie van een zeevarende tezamen met incidentele kosten en onkosten daaromtrent in overeenstemming met Verordening 2.5.2., Standaard A2.5.2 en Richtlijn B2.5; en
  - (b) Aansprakelijkheden met betrekking tot de compensatie van een zeevarende voor overlijden of langdurige invaliditeit in overeenstemming met Verordening 4.2, Standaard A4.2.1 en Richtlijn B4.2.
2. Het lid zal de Associatie volledig vergoeden:
  - (a) voor elke aanspraak betaald onder paragraaf 1 (a) behalve voor zover dat zulk een aanspraak aansprakelijkheden, kosten en onkosten betreft welke verhaalbaar zijn onder Regel 25 ii (c); en
  - (b) voor elke aanspraak betaald onder paragraaf 1 (b) behalve voor zover dat zulk een aanspraak aansprakelijkheden, kosten en onkosten betreft welke verhaalbaar zijn onder Regel 25 ii (a).
3. Er zal geen betaling volgen onder paragraaf 1 (a) of paragraaf 1(b) indien en voor zover dat de aansprakelijkheid, kosten of onkosten verhaalbaar is onder enig sociaal zekerheidsschema of fonds, separate verzekering of enig ander soortgelijk arrangement.
4. De Associatie zal niet afrekenen of betalen voor aansprakelijkheden, kosten en onkosten onder paragraaf 1 (a) of paragraaf 1(b), ongeacht of een medebepalende oorzaak gelegen was in enige nalatigheid van het Lid of het Lid zijn personeel of agenten, waar zulke aansprakelijkheden, kosten of onkosten direct of indirect waren veroorzaakt door of bijgedragen door of zijn ontstaan uit:
  - (a) enig chemisch, biologisch, biochemisch of elektromagnetisch wapen
  - (b) het gebruik of de werking, als middel voor het toebrengen van schade, van enige computer, computersysteem, computer software programma, computer virus of proces of enig ander elektronisch systeem.
5.
  - (a) De uitbreiding kan worden geannuleerd door de Associatie op basis van een kennisgeving van 30 dagen aan het Lid (zulke annulering treedt in werking na afloop van 30 dagen vanaf middernacht van de dag waarop de kennisgeving van annulering werd uitgegeven).
  - (b) Ongeacht of kennisgeving van annulering is gegeven zal de uitbreiding hieronder automatisch eindigen met betrekking tot oorlogsrisico's:
    - (i) bij het uitbreken van oorlog (ongeacht of er al dan niet sprake is van een oorlogsverklaring) tussen de landen zoals hieronder genoemd:  
Verenigd Koninkrijk, Verenigde Staten, Frankrijk, de Russische Federatie en de Volksrepubliek China;
    - (ii) ingeval de eigendom of het gebruik van een vaartuig dat in dezen in aanmerking komt voor dekking wordt gevorderd.
  - (c) De uitbreiding sluit uit verlies, schade, aansprakelijkheid of uitgave voortvloeiend uit:
    - (i) het uitbreken van oorlog (ongeacht of er al dan niet sprake is van een oorlogsverklaring) tussen de landen zoals hieronder genoemd:  
Verenigd Koninkrijk, Verenigde Staten, Frankrijk, de Russische Federatie en de Volksrepubliek China;
    - (ii) ingeval de eigendom of het gebruik van een vaartuig wordt gevorderd.
6. De uitbreiding is onder het voorbehoud van Regels 47 en 20.

7. Zonder afbreuk te doen aan paragraaf 5, zal de dekking onder de uitbreiding ophouden 30 dagen nadat kennisgeving van beëindiging is gegeven in overeenstemming met Verordening 2.5, Standaard A2.5.2.11 of Verordening 4.2, Standaard A4.2.1.12.
8. Enig dispuut voortvloeiend uit of in verband met de uitbreiding zal worden opgelost in overeenstemming met Regel 48.
9. Voor de toepassing van de uitbreiding:
  - "Lid" betekent enig verzekerde partij die aansprakelijk is voor het betalen van bijdragen, premie of andere sommen verschuldigd onder de voorwaarden van verzekering
  - "Zeevarende" zal dezelfde betekenis hebben als in MLC 2006
  - "Oorlogsrisico" betekent het risico zoals verwoord in Regel 21

#### **k Uitsluiting van aansprakelijkheid voor milieuverontreiniging**

Onverminderd enige andere in onderhavige Regels vervatte bepaling, uitsluiting, beperking of voorwaarde, is dekking onder Regel **i - iii** of enige andere Regel onder voorbehoud van Regel **22 iii**.

#### **iii Categorieën van personen**

Die personen in de hieronder genoemde categorieën **a - e**, echter altijd uitgezonderd:

- (i) personeel (anders dan scheepspersoneel) aan boord van het verzekerde schip (zijnde een logementsschip), dat in dienst is van een ander dan het Lid krachtens een overeenkomst met een derde die is goedgekeurd door de Managers;
- (ii) Hotel- en restaurantgasten en andere bezoekers en cateringpersoneel van het verzekerde vaartuig ingeval het vaartuig (anders dan op tijdelijke basis) is afgemeerd en open is voor publiek als hotel, restaurant, bar of andere plaats van amusement.

#### **a Bemanning**

Zeelieden, met inbegrip van plaatsvervangers of invallers.

#### **Gedekte risico's:**

Met betrekking tot deze personen geldt, zoals omschreven in Regel **25 ii**, een risicodekking ter zake van:

- a** schadeloosstelling of schadevergoeding voor overlijden of persoonlijk letsel of ziekte
- b** medische kosten en begrafeniskosten
- c** repatriëring
- d** plaatsvervangers voor de bemanning
- e** vergoeding voor werkloosheid ingevolge schipbreuk
- g** kosten van afwijking van de geplande koers
- h** verlies van bagage en persoonlijke bezittingen
- j** "Maritime Labour Convention" aansprakelijkheden

#### **b Surnumerairs**

Surnumerairs en personen vervoerd anders dan overeenkomstig een vervoerscontract.

#### **Gedekte risico's:**

Met betrekking tot deze personen geldt, zoals omschreven in Regel **25 ii**, een risicodekking ter zake van:

- a** schadeloosstelling of schadevergoeding voor overlijden of persoonlijk letsel of ziekte
- b** medische kosten of begrafeniskosten
- c** repatriëring
- g** kosten van afwijking van de geplande koers
- h** verlies van bagage en persoonlijke bezittingen

***N.B.:** Men wordt aangeraden om indien mogelijk een vrijwaring te verkrijgen van niet-betalende passagiers. Bij de Managers is op verzoek een vrijwaringsformulier te verkrijgen en de Managers kunnen tevens zorgdragen voor een afzonderlijke risico- en aansprakelijkheidsverzekering voor dergelijke passagiers.*

#### **c Passagiers**

Passagiers

#### **Gedekte risico's:**

Met betrekking tot deze personen geldt, zoals omschreven in Regel **25 ii**, een risicodekking ter zake van:

- a** schadeloosstelling of schadevergoeding voor overlijden of persoonlijk letsel of ziekte
- b** medische kosten of begrafeniskosten

- c repatriëring
- f schadevergoeding na een ongeval
- g kosten van afwijking van de geplande koers
- h verlies van bagage en persoonlijke bezittingen

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

- (i) Er geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten of onkosten voortvloeiende uit het reizen per vliegtuig behalve met betrekking tot het reizen per vliegtuig gedurende: -
  - (a) De repatriëring per vliegtuig van een gewonde of zieke passagier of van een passagier na een ongeval zoals gedefinieerd in lid **f (i)** van Regel **25 ii**; of
  - (b) Excursies vanuit het verzekerde vaartuig (zulks met inachtneming van de hieronder onder **(ii)** genoemde beperkende bepaling);
- (ii) Er geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot contractuele verplichtingen, kosten of onkosten die door een Lid zijn aangegaan/gemaakt met betrekking tot een passagier die op excursie gaat vanuit een verzekerd vaartuig ingeval:
  - (a) Er door de passagier, al dan niet met het Lid, een afzonderlijke overeenkomst is aangegaan met betrekking tot de excursie; en/of
  - (b) Het Lid met betrekking tot de excursie afstand heeft gedaan van al zijn rechten van verhaal jegens onderaannemers of derden.

#### **d Derden**

Derden in de categorieën zoals hieronder omschreven.

##### **Gedekte risico's:**

Met betrekking tot deze personen geldt, zoals omschreven in Regel **25 ii**, een risicodekking ter zake van:

- a schadeloosstelling of schadevergoeding voor overlijden of persoonlijk letsel of ziekte
- b medische kosten of begrafeniskosten

Voor een persoon

- (i) Ingeval er sprake is van aansprakelijkheid die voortvloeit uit onachtzame navigatie of onachtzaam beheer van het verzekerde vaartuig dan wel een andere nalatige handeling of omissie aan boord van of met betrekking tot een verzekerd vaartuig.
- (ii) Ingeval er sprake is van aansprakelijkheid die is ontstaan in verband met een handeling, nalatigheid of verzuim in de behandeling van de lading van een verzekerd vaartuig dan wel als gevolg van nalatigheid van de personen die uitsluitend met het oog op behandeling van de lading in dienst zijn genomen, zulks vanaf het tijdstip van ontvangst voor verscheping op de kade of aanlegsteiger tot de uiteindelijke levering af kade in de loshaven.

#### **e Deserteurs**

Deserteurs, verstekelingen, vluchtelingen en personen die gered zijn op zee.

##### **Gedekte risico's:**

Met betrekking tot deze personen geldt, zoals omschreven in Regel **25 ii**, een risicodekking ter zake van:

- g Kosten van afwijking van de geplande koers
- i Kosten met betrekking tot deserteurs en verstekelingen

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat: -*

Eventueel aan een deserteur verschuldigde gage, indien en voor zover toegestaan bij wet, door het Lid dient te worden ingehouden en door het Lid in mindering dient te worden gebracht op een claim inzake kostenvergoeding ingevolge lid **i** van Regel **25 ii**.

#### **iv Redding van levens**

- a Voor zover niet verhaalbaar op cascoverzekeraars, eigenaars van lading of zee assuradeurs, de gelden die aan derden zijn betaald, of geheel naar eigen goeddunken van de Managers indien derden beweren dat deze gelden wettelijk opeisbaar zijn, voor het redden van, of trachten te redden van, het leven van een persoon aan boord van of afkomstig van een verzekerd vaartuig.
- b Voor zo ver niet verhaalbaar van enige andere partij, de kosten van "search and rescue" operaties welke niet resulteren in het redden van levens waarvoor dekking bestaat onder Regel 25 ii g (iv) en de daartoe behorende voorwaarde

## v Aansprakelijkheid met betrekking tot een aanvaring

Aansprakelijkheid, kosten en onkosten die zich voordoen in de onderstaande categorieën, met inachtneming van de hieronder omschreven voorwaarden, in geval van een aanvaring tussen een verzekerd vaartuig en een ander vaartuig:

- a** Een vierde deel, of zodanig ander deel als goedgekeurd door de Managers, van desbetreffende aansprakelijkheid, kosten of onkosten, indien en voor zover zulk een deel niet valt onder de dekking van de aanvaringsaansprakelijkheidsclausule vervat in de cascopolissen van het verzekerde vaartuig.
- Zulks op voorwaarde dat de aansprakelijkheid, kosten en onkosten zijn gedekt overeenkomstig de gebruikelijke Lloyd's polis onder voorwaarden van de *Institute Time Clauses (Hulls)* of de cascopolissen van het verzekerde vaartuig een inhoud hebben zoals eerder schriftelijk goedgekeurd door de Managers.
- b** Aansprakelijkheid, kosten en onkosten die niet vallen onder de dekking van de cascopolissen van het verzekerde vaartuig, uitsluitend om reden van het feit dat desbetreffende aansprakelijkheid, kosten en onkosten meer bedragen dan de verzekerde waarde van zulk een vaartuig ingevolge desbetreffende polissen.
- (i)** Er bestaat geen verhaalsrecht ingevolge het onderhavige lid **b** indien de verzekerde waarde naar mening van de Managers lager is dan het bedrag dat redelijkerwijs uitdrukking geeft aan de waarde van het verzekerde vaartuig op de vrije markt ("de reële waarde"); of
- (ii)** De Managers mogen het te verhalen bedrag verlagen tot het bedrag dat eventueel niet verhaalbaar zou zijn geweest ingevolge de cascopolissen van het vaartuig ingeval het vaartuig voor de reële waarde verzekerd zou zijn geweest.
- (iii)** Op verzoek van een Lid mogen de Managers, doch zijn de Managers niet verplicht, voor de toepassing van lid **b** van Regel **25 v**, ter zake van het lopende jaar akkoord gaan met de reële waarde waarvoor een vaartuig verzekerd zou moeten zijn tegen aansprakelijkheid voortvloeiend uit een aanvaring.

**N.B.:** *Bij het beoordelen van de reële waarde waarvoor een vaartuig verzekerd dient te zijn of geacht wordt verzekerd te zijn voor de toepassing van Regel 25 v, dient het Lid tegenover de Managers aan te tonen dat de casco- en machinerieverzekeringen en/of excedentverzekeringen van het desbetreffende Lid regelmatig zijn bijgesteld conform veranderende marktomstandigheden, zodat het totaalbedrag van de aansprakelijkheidsdekking van desbetreffende polissen is gehandhaafd op een waarde die de vrije marktwaarde van het vaartuig zo dicht mogelijk benadert ten tijde van de gebeurtenis die aanleiding vormt tot de claim.*

*Het bovenstaande in aanmerking nemende, dienen Leden advies in te winnen bij hun scheepsmakelaar en/of sloopstaxateur teneinde te komen tot vaststelling van de waarde waartegen de verzekeringen moeten worden afgesloten ter dekking van aansprakelijkheid met betrekking tot aanvaring, averij grosse en berging. Op voorwaarde dat de noodzakelijke verzekeringen zijn afgesloten op basis van aldus ingewonnen advies, zullen de Managers zich welwillend opstellen ten aanzien van een claim ingevolge deze Regels na vaststelling van de waarde van het vaartuig door een rechtbank of gerechtelijk college op een bedrag dat de waarde van de aldus afgesloten verzekeringen overstijgt.*

- c** De aansprakelijkheid van een Lid met betrekking tot het schadeloos stellen van de eigenaar van het andere vaartuig of te betalen voor aansprakelijkheid, kosten en/of onkosten met betrekking tot of verband houdende met:
- (i)** Het lichten, verwijderen, vernietigen, verlichten of markeren van het wrak van zulk een ander vaartuig, de lading van zulk een vaartuig of andere zaken aan boord van zulk een vaartuig.
- (ii)** Verlies van, schade aan, dan wel aantasting van rechten met betrekking tot, roerende of onroerende zaken, ongeacht of deze zich bevinden op of boven dan wel in of onder de grond of het water, veroorzaakt door zulk een ander vaartuig.
- (iii)** De feitelijke of dreigende uitstroming of ontsnapping van olie of een andere substantie (anders dan vanuit het verzekerde vaartuig), met uitzondering van een uitstroming of ontsnapping die schade veroorzaakt aan het vaartuig waarmee het verzekerde vaartuig in aanvaring is gekomen of een uitstroming of ontsnapping die schade veroorzaakt aan zaken aan boord van dat vaartuig.
- (iv)** Loon dat verschuldigd is ingevolge de *Special Compensation P&I (SCOPIC)* clausule of speciale vergoedingen en iedere verhoging daarvan die verschuldigd zijn ingevolge de bepalingen van Artikel 14 van de Internationale Conventie inzake Bergingswerken van 1989.
- (v)** Overige risico's die zijn uitgesloten ingevolge de cascopolissen van het verzekerde vaartuig, op voorwaarde dat
- (a)** de dekking ingevolge desbetreffende cascopolissen minstens zo uitgebreid is als de gebruikelijke Lloyd's polis onder voorwaarden van de *Institute Time Clauses (Hulls)* of
- (b)** de cascopolissen van het verzekerde vaartuig een inhoud hebben zoals eerder schriftelijk goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.
- d** Verlies van of schade aan de lading of andere zaken die op een verzekerd vaartuig worden vervoerd, als gevolg van een aanvaring.

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

- (i)** het Lid bij de Club is verzekerd tegen aansprakelijkheid met betrekking tot lading, zulks met inachtneming van de verzekeringsvoorwaarden en de Regels die van toepassing zijn op zulk een dekking.



- (ii) Regel 25 xiii lid (vii) van toepassing is op lading die wordt vervoerd aan boord van een verzekerd vaartuig dat eigendom is van het Lid.

*N.B.: Men wordt aangeraden om wanneer mogelijk met betrekking tot aanvaringen een clause inzake wederzijdse aansprakelijkheid op te nemen in het cognossement en andere relevante vervoersovereenkomsten. Een aanbevolen formulering van zulk een clause is te vinden onder "Door de Associatie aangeraden clauses" aan het eind van de Regels.*

- e Tenzij anderszins bepaald ingevolge een cascopolis met betrekking tot het verzekerde vaartuig welke qua inhoud schriftelijk is goedgekeurd door de Managers zullen, ingeval zowel het verzekerde vaartuig als het andere vaartuig schuld hebben aan de aanvaring, (behoudens in gevallen waarin er wettelijke beperkingen van toepassing zijn op de aansprakelijkheid van de eigenaars dan wel op de aansprakelijkheid van een der eigenaars, in welk geval claims ingevolge onderhavige Regel 25 v zullen worden afgewikkeld volgens het principe van eenzijdige aansprakelijkheid) claims inzake schadevergoeding ingevolge onderhavige Regel 25 v worden afgewikkeld volgens het principe van wederzijdse aansprakelijkheid, als ware de eigenaar van het verzekerde vaartuig verplicht aan de eigenaar van het andere vaartuig een zodanig deel van de schade van laatstgenoemde te vergoeden als billijkerwijze zou zijn toegestaan bij de vaststelling van het saldo of de som die door of aan eerstgenoemde verschuldigd is als gevolg van de aanvaring.
- f Er is geen verhaal ingevolge onderhavige Regel 25 v mogelijk:
  - (i) met betrekking tot een franchise en/of eigen risico voor rekening van het Lid ingevolge de cascopolissen van het verzekerde vaartuig;
  - (ii) wanneer er weliswaar sprake is van een verhaalsrecht ingevolge de cascopolissen maar het gedrag van het Lid zulk een recht tenietdoet.
- g Ingeval zich een claim ingevolge onderhavige Regel voordoet met betrekking tot een aanvaring tussen twee vaartuigen die aan hetzelfde Lid toebehoren, heeft het Lid recht op verhaal op de Club en heeft de Club dezelfde rechten als wanneer de vaartuigen aan verschillende eigenaars zouden hebben toebehoord.
- h Onverminderd enige andere in onderhavige Regels vervatte bepaling, uitsluiting, beperking of voorwaarde zijn de volgende bepalingen van toepassing op dekking ingevolge onderhavige Regel 25 v:
  - (i) Regel 22 iii
  - (ii) Met betrekking tot milieuverontreiniging geldt Regel 18 ii en de bijbehorende toelichting.

#### **vi Milieuverontreiniging**

Aansprakelijkheid, verliezen, schaden, kosten en onkosten die voortvloeien uit of het gevolg zijn van de uitstroming of ontsnapping van, dan wel de dreigende uitstroming of ontsnapping van olie of een andere substantie vanuit het verzekerde vaartuig, inclusief lading of enig andere zaak bedoeld om te vervoeren, tijdens vervoer, of vervoerd te zijn geweest aan boord van het verzekerde schip, zoals hieronder omschreven: -

##### **a Feitelijke ontsnapping van milieuverontreinigende stoffen**

Aansprakelijkheid voor verlies, schade of contaminatie.

##### **b Opruimingskosten**

De kosten van alle maatregelen die redelijkerwijs zijn genomen met het oog op het vermijden, minimaliseren of opruimen van milieuverontreiniging, of daaruit voortvloeiende verliezen, schade of contaminatie, tezamen met alle aansprakelijkheid voor verlies van of schade aan zaken als gevolg van de aldus genomen maatregelen.

##### **c Preventiekosten**

De kosten van alle maatregelen die redelijkerwijs zijn genomen om een dreigend gevaar van uitstroming of ontsnapping van olie of enige andere mogelijke milieuverontreinigende substantie vanuit het verzekerde vaartuig te voorkomen.

##### **d Kosten als gevolg van het opvolgen van overheidsvoorschriften**

Aansprakelijkheid, kosten of onkosten na een ongeval met het verzekerde vaartuig die is ontstaan c.q. zijn gemaakt als gevolg van naleving van een verordening of voorschrift van een overheidsorgaan of gezagsorgaan genomen als gevolg van dat ongeval (anders dan met betrekking tot reparatie of berging of enige permanente structurele aanpassing van een verzekerd vaartuig) welke is gericht op het vermijden, minimaliseren of opruimen van milieuverontreiniging of het voorkomen van gevaar voor milieuverontreiniging.

##### **e Vrijwillige overeenkomsten**

Aansprakelijkheid, kosten of onkosten waarvoor een Lid aansprakelijk is of welke anderszins voor een Lid is ontstaan c.q. door een Lid zijn gemaakt als partij bij een met betrekking tot olievervuiling afgesloten overeenkomst welke eerder is goedgekeurd door de Manager onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.

##### **f Bergingskosten**

Aansprakelijkheid van het Lid voor het betalen aan bergers van een speciale vergoeding en verhogingen daarvan ingevolge de voorwaarden van de *Special Compensation P&I Club (SCOPIC)* clause of ingevolge de bepalingen van Artikel 14 van de Internationale Conventie inzake Bergingswerken van 1989 dan wel ingevolge de voorwaarden van een standaard bergingsovereenkomst welke is goedgekeurd door de Managers.

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat: -*

- (i) Tenzij de Managers voorafgaand aan de gebeurtenis die aanleiding vormt tot de claim anders zijn overeengekomen, dan wel tenzij de Managers geheel naar eigen goeddunken anders bepalen, er geen verhaalsrecht ingevolge lid **a – f** van onderhavige Regel **25 vi** bestaat met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten en onkosten, welke verhaalbaar zijn onder de cascopolis van het verzekerde schip, of indien het Lid zich anders gedragen had, verhaalbaar zou zijn onder de cascopolis.
- (ii) Tenzij de Managers voorafgaand aan de gebeurtenis die aanleiding vormt tot de claim anders zijn overeengekomen, dan wel tenzij de Managers geheel naar eigen goeddunken anders bepalen, er geen verhaalsrecht ingevolge lid **a – f** van onderhavige Regel **25 vi** bestaat met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten en onkosten die door het Lid in het geval van averij grosse verhaalbaar zouden zijn geweest indien in de desbetreffende bevrachtingsovereenkomst of andere vervoersovereenkomst de ongewijzigde Regels van York/Antwerpen van 1994 zouden zijn opgenomen.
- (iii) onverminderd enige andere in onderhavige Regels vervatte bepaling, uitsluiting, beperking of voorwaarde, is dekking onder deze of enige andere Regel onder voorbehoud van Regel **22 iii**.
- (iv) een Lid, verzekerd met betrekking tot een schip wat een "relevant ship" is zoals omschreven in de Small Tanker Oil Pollution Indemnification Agreement, inclusief enige aanvulling op, of variant of vervanging van een dergelijke overeenkomst (STOPIA) zal, tenzij de Managers anders schriftelijk beslissen, een deelnemer van STOPIA zijn tijdens de periode van verzekering van het schip in de Club.  
  
Tenzij de Managers schriftelijk zijn overeengekomen of tenzij het Bestuur in haar goeddunken anders beslist, zal er met betrekking tot een dergelijk schip geen dekking zijn onder Regel **25 vi** zolang het Lid geen deelnemer is van STOPIA.
- (v) een Lid verzekerd met betrekking tot een schip wat in aanmerking komt voor de Tanker Oil Pollution Indemnity Agreement (TOPIA) inclusief enig addendum aan, of variatie of vervanging van dat Agreement zal, tenzij de Managers schriftelijk anders bevestigen, een deelnemer zijn van TOPIA voor de periode van verzekering van dat schip in de Club. Tenzij de Managers schriftelijk akkoord zijn gegaan of tenzij het Bestuur in hun goeddunken anders besluiten, zal er geen dekking zijn onder deze Regel **25 vi** met betrekking tot zulk een schip zolang het Lid geen deelnemer is van TOPIA.

**N.B.:** Zie Regel **18 ii** waarin door de Managers onder meer de reikwijdte van de aansprakelijkheid van de Club met betrekking tot claims inzake olievervuiling is neergelegd.

Met ingang van 20 februari 2017 is de maximale dekking USD 1.000.000.000 per vaartuig per ongeval of gebeurtenis.

#### **vii Schade aan vaste of drijvende objecten**

Aansprakelijkheid voor verlies van, schade aan, dan wel aantasting van rechten met betrekking tot, roerende of onroerende zaken, ongeacht of deze zich bevinden op of boven dan wel in of onder de grond of het water, en al dan niet aan boord van het verzekerde schip.

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

- a** Er ingevolge onderhavige Regel **25 vii** geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot:
  - (i) de aansprakelijkheid zoals omschreven in de volgende Regels:
    - Regel **25 i-iii** Personen
    - Regel **25 ii h** Persoonlijke bezittingen van zeelieden, surnumerairs of passagiers
    - Regel **25 v** Aanvaring
    - Regel **25 vi** Milieuverontreiniging
    - Regel **25 viii** Schade aan vaartuigen zonder dat er sprake is van aanvaring
    - Regel **25 ix** Sleepovereenkomsten
    - Regel **25 xi** Schipbreuk

voor zover desbetreffende aansprakelijkheid verhaalbaar is ingevolge de respectieve bovengenoemde Regels of verhaalbaar zou zijn als er geen uitsluitingen of andere voorwaarden zoals vervat in desbetreffende Regels van toepassing zouden zijn en/of verhaalbaar is ingevolge de voorwaarden die van toepassing zijn op het lidmaatschap van het Lid.

- (ii) Aansprakelijkheid met betrekking tot lading bedoeld om vervoerd te worden dan wel vervoerd is aan boord van het verzekerde vaartuig voor zover desbetreffende aansprakelijkheid verhaalbaar is ingevolge Regel **25 xiii** of verhaalbaar zou zijn indien er geen uitsluitingen of andere voorwaarden zoals vervat in desbetreffende Regel van toepassing zouden zijn en/of verhaalbaar is ingevolge de voorwaarden die van toepassing zijn op het lidmaatschap van het Lid.
- (iii) Aansprakelijkheid die is ontstaan ingevolge de voorwaarden van een overeenkomst of verbintenis, tenzij zulk een overeenkomst of verbintenis schriftelijk is goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.
- (iv) Aansprakelijkheid, kosten en onkosten die vallen onder de dekking van de cascopolissen van het verzekerde vaartuig.
- (v) Een franchise en/of eigen risico voor rekening van het Lid ingevolge de cascopolissen van het verzekerde vaartuig.



- b** Ingeval er ingevolge onderhavige Regel **25 vii** een claim wordt ingediend bij de Club vanwege verlies van of schade aan dan wel aantasting van rechten met betrekking tot enige zaak die eigendom is van het Lid wiens verzekerde vaartuin aanleiding gaf tot de claim, heeft het Lid recht op verhaal op de Club en zijn de Regels van de Club in alle opzichten van toepassing alsof zulk een zaak aan een derde zou toebehoren, doch uitsluitend voor zover zulk een claim niet valt onder de dekking van een andere verzekering die met betrekking tot desbetreffende zaak is afgesloten, en met dien verstande dat er geen verhaal ingevolge onderhavige Regel mogelijk is met betrekking tot elk zulk een claim die uitsluitend om reden van de door de Club geboden dekking is uitgesloten van dekking door zulk een andere verzekering.
- c** Onverminderd enige andere in onderhavige Regels neergelegde voorwaarde, uitsluiting, beperking of voorwaarde zijn op de dekking ingevolge onderhavige Regel **25 vii** de volgende bepalingen van toepassing:
  - (i)** Met betrekking tot milieuverontreiniging, Regel **18 ii** en de bijbehorende toelichting; en
  - (ii)** Regel **22 iii**.

### **viii Schade aan vaartuigen zonder dat er sprake is van aanvaring**

Aansprakelijkheid voor schade aan, verlies van, of aantasting van rechten met betrekking tot enig ander vaartuin of aan boord van zulk een vaartuin aanwezige zaken anders dan als gevolg van een aanvaring met het verzekerde vaartuin.

- a** Onverminderd enige andere in onderhavige Regels neergelegde voorwaarde, uitsluiting, beperking of voorwaarde zijn op de dekking ingevolge onderhavige Regel **25 viii** de volgende bepalingen van toepassing:
  - (i)** Met betrekking tot milieuverontreiniging, Regel **18 ii** en de bijbehorende toelichting; en
  - (ii)** Regel **22 iii**.
  - (iii)** Er bestaat geen verhaalsrecht ten aanzien van aansprakelijkheid met betrekking tot lading of andere zaken die aan boord van het verzekerde vaartuin worden vervoerd, tenzij het Lid is verzekerd bij de Club ingevolge Regel **25 xiii**, en op de dekking met betrekking tot zulk een aansprakelijkheid zijn de voorwaarden van voornoemde Regel en de toepasselijke verzekeringsvoorwaarden van toepassing.
- b** Ingeval er ingevolge onderhavige Regel **25 viii** een claim wordt ingediend bij de Club vanwege verlies van of schade aan dan wel aantasting van rechten met betrekking tot enige zaak die eigendom is van het Lid wiens verzekerde vaartuin aanleiding gaf tot de claim, heeft het Lid recht op verhaal op de Club en zijn de Regels van de Club in alle opzichten van toepassing alsof zulk een zaak aan een derde zou toebehoren, doch uitsluitend voor zover zulk een claim niet valt onder de dekking van een andere verzekering die met betrekking tot desbetreffende zaak is afgesloten, en met dien verstande dat er geen verhaal ingevolge onderhavige Regel mogelijk is met betrekking tot elk zulk een claim die uitsluitend om reden van de door de Club geboden dekking is uitgesloten van dekking door zulk een andere verzekering.

### **ix Slepen**

- a** Aansprakelijkheid van een Lid, anders dan met betrekking tot de kosten van aangenomen werk, voortvloeiende uit of verbandhoudende met het slepen van een verzekerd vaartuin.

Zulks met dien verstande dat er geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten en onkosten die ingevolge een overeenkomst met betrekking tot het slepen van een verzekerd vaartuin is ontstaan c.q. zijn gemaakt, tenzij desbetreffende overeenkomst:

- (i)** Is aangegaan in het kader van het normale zakelijke verkeer met betrekking tot het binnengaan of verlaten van een haven dan wel het manoeuvreren in een haven;
  - (ii)** Is aangegaan in het kader van het normale zakelijke verkeer waarbij het verzekerde vaartuin normaliter wordt versleept van plaats naar plaats en de Managers hiervan in kennis zijn gesteld, doch uitsluitend voor zover zulk een aansprakelijkheid niet valt onder de dekking van de cascopolissen van het verzekerde vaartuin anders dan om reden van het gedrag van het Lid;
  - (iii)** Is aangegaan conform *Lloyd's Open Form of Salvage Agreement* (1980, 1990, 1995 of 2000, al dan niet met inbegrip van de SCOPIC clause) of enige andere bergingsovereenkomst waarvan de inhoud schriftelijk is goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten;
  - (iv)** Een voorwaarde bevat die stipuleert dat zowel de eigenaar van het verzekerde vaartuin als de eigenaar van het vaartuin dat het verzekerde vaartuin sleept elk verantwoordelijk zijn voor verlies van of schade aan zijn eigen vaartuin, alsmede voor gevallen van overlijden of lichamelijk letsel aan boord van zijn eigen vaartuin, zonder enig recht van verhaal van welke aard dan ook jegens elkander.
- b** Aansprakelijkheid van een Lid voortvloeiende uit en/of verbandhoudende met het slepen van het verzekerde vaartuin,

Zulks op voorwaarde dat er met betrekking tot aansprakelijkheid voor verlies van of schade aan, dan wel de verwijdering van het wrak van, een vaartuin of ander drijvend bouwsel dat wordt gesleept door het verzekerde vaartuin, dan wel de lading of andere zaken aan boord van zulk een gesleept vaartuin of zulk een ander drijvend bouwsel (tezamen met de daarmee verbandhoudende kosten en onkosten) ingevolge onderhavige Regel geen verhaalsrecht bestaat behoudens voor zover:

- (i) het slepen of de poging daartoe geschiedt met het oog op het redden of trachten te redden van levens of het bergen van zaken op zee, of
  - (ii) de sleepwerkzaamheden door het verzekerde vaartuig worden verricht ingevolge een overeenkomst die is goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten, of
  - (iii) ingeval de werkzaamheden door het verzekerde vaartuig worden verricht ingevolge een tijdcharter en er geen overeenkomst bestaat tussen het Lid en de eigenaar van het gesleepte vaartuig, indien de Managers de voorwaarden van desbetreffende tijdcharter schriftelijk hebben goedgekeurd.
- c** Er bestaat geen verhaalsrecht met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten en onkosten voortvloeiende uit sleepwerkzaamheden anders dan overeenkomstig onderhavige Regel **25 ix** en de dekking ingevolge onderhavige Regel **25 ix** is in elk geval beperkt tot de aansprakelijkheid zoals omschreven in Regel **25 i – xxi** (exclusief onderhavige Regel **25 ix**) voor zover desbetreffende Regels van toepassing zijn op het lidmaatschap van het Lid bij de Club.
- d** Onverminderd enige andere in onderhavige Regels neergelegde voorwaarde, uitsluiting, beperking of voorwaarde zijn op de dekking ingevolge onderhavige Regel **25 ix** de volgende bepalingen van toepassing:
- (i) met betrekking tot milieuverontreiniging, Regel **18 ii** en de bijbehorende toelichting; en
  - (ii) Regel **22 iii**.

**N.B.:**

*De Managers zullen normaliter uitsluitend hun goedkeuring hechten aan overeenkomsten met betrekking tot het slepen door een verzekerd ingevolge bovenstaand lid **b (ii)** van onderhavige Regel **25 ix** indien de voorwaarden van zulk een overeenkomst voor het vaartuig dat de sleepwerkzaamheden verricht minstens even gunstig zijn als:*

- a) *de standaard sleepvoorwaarden zoals van toepassing in het Verenigd Koninkrijk, Nederland en Scandinavië.*
- b) *Towcon en Towhire voorwaarden*
- c) *Lloyds Standard Form of Salvage Agreement (1980, 1990, 1995 of 2000, al dan niet met inbegrip van de SCOPIC clause) – no cure - no pay*
- d) *Een overeenkomst die een voorwaarde bevat welke stipuleert dat de partijen bij de sleepovereenkomst, en alle partijen namens wie zij een overeenkomst aangaan, verantwoordelijk zijn voor verlies van, schade aan, of wrakopruijing van hun eigen vaartuig, alsmede voor lading of andere zaken dan wel gevallen van overlijden of persoonlijk letsel aan boord van hun eigen vaartuig, zonder recht op enig verhaal van welke aard dan ook op de partij ter andere zijde en welke voorts stipuleert dat partijen elkander zullen vrijwaren tegen zulk een aansprakelijkheid (een knock for knock clause).*
- e) *Andere overeenkomsten waarbij*
  - (i) *Een voorwaarde of voorwaarden van de overeenkomst welke voldoet aan (d) hierboven onwettig is of vermoedelijk onwettig danwel in zijn geheel of gedeeltelijk onuitvoerbaar; en*
  - (ii) *De overeenkomst niet enige aansprakelijkheid oplegt aan het Lid ten aanzien van enig persoon voortvloeiende uit enige handeling, nalaten of verzuim van de eigenaar van de sleep danwel enig ander persoon; en*
  - (iii) *De overeenkomst de aansprakelijkheid van het Lid uit het contract of anderszins beperkt tot de maximale omvang volgens de wet.*

*Voorts adviseren de Managers om in alle gevallen en in het bijzonder in gevallen waarin er aan boord van het gesleepte vaartuig lading wordt vervoerd:*

*1) een Himalaya-clausule of soortgelijke bepaling op te nemen in de sleepovereenkomst of andere overeenkomst krachtens welke het verzekerde vaartuig wordt ingehuurd om sleepdiensten te verrichten, teneinde de eigen werknemers, hulppersonen en onderaannemers van de eigenaar van de sleepboot te beschermen tegen gerechtelijke vervolging door de huurder of charteraar van de sleepboot wegens onrechtmatige daad; en*

*2) in de sleepovereenkomst of andere overeenkomst krachtens welke het verzekerde vaartuig wordt ingehuurd om sleepdiensten te verrichten de eis op te nemen dat er in iedere overeenkomst die de huurder of charteraar van de sleepboot aangaat met een derde een Himalaya-clausule dient te worden opgenomen, krachtens welke de sleepboot dezelfde excepties kan opwerpen als de huurder of charteraar.*

**x** **Overeenkomsten en vrijwaringen**

- a** Aansprakelijkheid met betrekking tot risico's die zijn gedekt ingevolge een der Regels (anders dan onderhavige Regel **25 x** die van toepassing is op en niet is uitgesloten ingevolge de voorwaarden verbonden aan het lidmaatschap van het Lid bij de Club), voortvloeiende uit de voorwaarden van een door het Lid aangegane vrijwaring, verbintenis of overeenkomst;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

*de voorwaarden van de vrijwaring, verbintenis of overeenkomst schriftelijk zijn goedgekeurd door de Managers, of de Managers geheel naar eigen goeddunken hebben bepaald dat een specifieke claim onder de dekking door de Club valt.*

**b** Onverminderd enige andere in onderhavige Regels neergelegde voorwaarde, uitsluiting, beperking of voorwaarde zijn op de dekking ingevolge onderhavige Regel **25 x** de volgende bepalingen van toepassing:

**(i)** met betrekking tot milieuverontreiniging, Regel **18 ii** en de bijbehorende toelichting; en

**(ii)** Regel **22 iii**

**xi Ruimen van een scheepswrak**

**a** De kosten en onkosten van of verband houdende met, dan wel de aansprakelijkheid voortvloeiende uit, het feitelijke lichten, ruimen, vernietigen, verlichten of markeren van, dan wel pogingen tot het lichten, ruimen, vernietigen, verlichten of markeren van:

**(i)** het wrak van een verzekerd vaartuig, met inbegrip van alle onderdelen daarvan; of,

**(ii)** lading, uitrusting en andere zaken die aan boord van het verzekerde vaartuig worden vervoerd, zulks voor zover het Lid niet in staat is desbetreffende kosten te verhalen op de eigenaar van dergelijke zaken of op een andere derde;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

**(a)** Het desbetreffende lichten, ruimen, vernietigen, verlichten of markeren bij wet verplicht is, of de kosten daarvan wettelijk te verhalen zijn op het Lid; en

**(b)** Het ongeval of de gebeurtenis die aanleiding vormt tot een claim ingevolge lid **a** van onderhavige Regel **25 xi** zich heeft voorgedaan tijdens de periode dat het vaartuig bij de Club verzekerd was, en het Lid in geval van het feitelijke of aangenomen totaal verlies van het verzekerde vaartuig ongeacht de bepalingen van Regel **36 v** aanspraak kan blijven maken op dekking door de Club met betrekking tot dergelijke aansprakelijkheid.

**b** Aansprakelijkheid voortvloeiende uit de aanwezigheid van of onvoorziene verplaatsing of verschuiving van, dan wel stremming veroorzaakt door, het wrak van een verzekerd vaartuig, met inbegrip van ieder deel van de lading, uitrusting of andere zaken die aan boord daarvan worden vervoerd.

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

met betrekking tot lid **b** van onderhavige Regel **25 xi** het volgende geldt:

**(i)** De gebeurtenis die het verlies of de schipbreuk van het verzekerde vaartuig tot gevolg heeft, zich heeft voorgedaan tijdens de periode dat het desbetreffende vaartuig bij de Club was verzekerd en de aansprakelijkheid voortvloeit uit zulk een gebeurtenis;

**(ii)** Tenzij de Managers geheel naar eigen goedgevoelen anders beslissen, er geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot:

**(a)** Aansprakelijkheid die het gevolg is van het feit dat het Lid heeft verzuimd zodanige maatregelen te nemen als redelijkerwijs zou mogen worden verwacht om het wrak te lichten, ruimen, vernietigen, verlichten of markeren; en

**(b)** Aansprakelijkheid die meer dan twee jaar nadat het vaartuig schipbreuk leed, is ontstaan.

**c** Voor zover het Lid daarin belangen heeft, zal de waarde van:

**(i)** Het wrak zelf en alle geredde voorraden en materialen in mindering worden gebracht op de door de Club ingevolge onderhavige Regel **25 xi** uit te keren schadevergoeding; en/of

**(ii)** Alle geredde lading in mindering worden gebracht op de door de Club ingevolge ofwel Regel **xi a (ii)** dan wel Regel **25 xiii** uit te keren schadevergoeding.

Ingeval dergelijke opbrengsten door het Lid worden gerealiseerd nadat er schadevergoeding door de Club is uitgekeerd zonder aftrek overeenkomstig bovenstaand lid **(i)** en **(ii)**, dan zal het Lid desbetreffende opbrengsten aan de Club betalen tot het bedrag van de eerdere schadevergoeding.

**d** Tenzij de Managers schriftelijk anders overeenkomen, bestaat er geen verhaalsrecht ingevolge onderhavige Regel **25 xi** of enige andere Regel met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten of onkosten die, anders dan door abandonnement, voor het Lid zijn ontstaan c.q. door het Lid zijn gemaakt na overdracht van zijn belangen in het wrak of de lading voorafgaand aan het feitelijke lichten, ruimen, vernietigen, verlichten of markeren van, dan wel pogingen tot het lichten, ruimen, vernietigen, verlichten of markeren van het wrak, of voorafgaand aan het aangaan van andere aansprakelijkheid die onder de dekking van onderhavige Regel **25 xi** valt;

**e** Ingevolge onderhavige Regel **xi** bestaat er geen verhaalsrecht met betrekking tot aansprakelijkheid voortvloeiende uit de voorwaarden van een overeenkomst of verbintenis, tenzij zulk een overeenkomst of verbintenis schriftelijk is goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.

**f** Onverminderd enige andere in onderhavige Regels vervatte bepaling, uitsluiting, beperking of voorwaarde zijn op de dekking ingevolge onderhavige Regel **25 xi** de volgende bepalingen van toepassing:

**(i)** Met betrekking tot milieuverontreiniging, Regel **18 ii** en de bijbehorende toelichting; en

**(ii)** Regel **22 iii**.

**(iii)** Bepaling **(x)** en **(xii)** van Regel **25 xiii**

## **xii Kosten van quarantaine**

Buitengewone kosten die het gevolg zijn van het uitbreken van een besmettelijke ziekte aan boord van een verzekerd vaartuig of betrekking hebben op quarantaine zoals onder omschreven: -

- a** Het desinfecteren van het verzekerde vaartuig of van personen aan boord van het verzekerde vaartuig die in quarantaine zijn geplaatst dan wel zulk een desinfecteren ingevolge een gezondheidsverordening van overheidswege, met inbegrip van de kosten van tanken gedurende de quarantaineperiode, alsmede het in- en uitladen van lading en het inslaan van proviand voor de bemanning en passagiers, zulks met dien verstande dat verhaal ingevolge onderhavige Regel **25 xii** onderhevig is aan de bepaling dat kosten en onkosten die ook zouden zijn gemaakt indien er geen sprake zou zijn geweest van quarantaine of een gezondheidsverordening van overheidswege, in mindering zullen worden gebracht op het te verhalen bedrag;
- b** De kosten van brandstof en slepen die zijn gemaakt met betrekking tot het varen naar en afmeren in een speciale quarantainestation of op een speciale quarantaineplaats, uitsluitend indien zulks geschiedt in overeenstemming met quarantainemaatregelen of gezondheidsverordeningen van overheidswege;
- c** Onkosten die direct voortvloeien uit het varen van een andere route naar een uitwijkhaven of –plaats en het hervatten van de reis na zulk een uitwijking om reden van quarantainemaatregelen of gezondheidsverordeningen van overheidswege;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat: -*

Er ingevolge onderhavige Regel **25 xii** geen verhaalsrecht bestaat indien het verzekerde vaartuig, in afwijking van geldende contractafspraken, wordt opgedragen of gecharterd om naar een haven te varen waarvan bekend was, dan wel met betrekking tot welke naar het oordeel van de Managers redelijkerwijs verwacht zou kunnen worden, dat het verzekerde vaartuig aldaar in quarantaine zou worden geplaatst.

## **xiii Aansprakelijkheid met betrekking tot de lading**

Aansprakelijkheid of kosten voor zover deze betrekking hebben op de lading bedoeld om te worden vervoerd dan wel vervoerd is aan boord van een verzekerd vaartuig, zulks zoals hieronder omschreven:

### **a Verlies, tekort, schade of andersoortige verantwoordelijkheid**

Aansprakelijkheid voor verlies, tekort, schade of andersoortige verantwoordelijkheid voortvloeiende uit niet-nakoming door het Lid, dan wel niet-nakoming door een andere persoon voor wiens handelen, nalatigheid of in gebreke blijven het Lid wettelijk aansprakelijk is, van de verplichting van het Lid om desbetreffende lading op passende wijze te laden, te behandelen, te stuwen, te vervoeren, te bewaken, te verzorgen, te lossen of af te leveren dan wel voortvloeiende uit de onzekerwaardigheid of ongeschiktheid van het verzekerde vaartuig.

### **b Afhandeling van beschadigde of waardeloze lading**

De extra kosten (boven de kosten die het Lid bij de nakoming van zijn verplichtingen ingevolge de vervoersovereenkomst maakt c.q. dient te maken) die door het Lid worden gemaakt met betrekking tot het opnieuw stuwen van de beschadigde of waardeloze lading dan wel het lossen of zich ontdoen van beschadigde of waardeloze lading, zulks op voorwaarde dat het Lid deze kosten niet op een andere partij kan verhalen en, met betrekking tot zulke lading, het Lid uitsluitend gerechtigd is deze extra kosten te verhalen indien en voor zover deze hoger zijn dan de aan het Lid te betalen verkoopopbrengst van de lading.

### **c Verzuim aan de zijde van de ontvanger met betrekking tot in ontvangst nemen van de lading**

De extra kosten en aansprakelijkheid die door het Lid zijn gemaakt c.q. voor het Lid is ontstaan als direct gevolg van het feit dat de ontvanger verzuimt de lading in ontvangst te nemen of te verwijderen in de loshaven of op de plaats van aflevering, zulks op voorwaarde dat:

- (i)** Het Lid wettelijk aansprakelijk is voor desbetreffende kosten of desbetreffende kosten heeft gemaakt op instructies en met goedkeuring van de Managers;
- (ii)** Het Lid desbetreffende kosten niet kan verhalen op een andere partij; en
- (iii)** Het Lid uitsluitend gerechtigd is desbetreffende kosten te verhalen ingeval en voor zover deze hoger zijn dan de verkoopopbrengst van de lading; en
- (iv)** Het Lid geen enkel recht heeft op verhaal van
  - (a)** de kosten van opslag gedurende de eerste 30 dagen na het lossen van de lading en
  - (b)** kosten en aansprakelijkheid (met inbegrip van opslagkosten), zoals genoemd in lid **c** van onderhavige Regel **25 xiii**, die zijn gemaakt c.q. is ontstaan voorafgaand aan ontvangst door de Managers van een kennisgeving met betrekking tot het feit dat de ontvanger heeft verzuimd de lading in ontvangst te nemen of te verwijderen.

### **d Doorvoer**

Aansprakelijkheid voor verlies, tekort, schade of andersoortige verantwoordelijkheid met betrekking tot de lading of andere zaken waarvoor het Lid aansprakelijk kan zijn ingevolge een doorvoer- of overladingscognossement of andersoortige vervoersovereenkomst hetwelk/welke erin voorziet dat het vervoer gedeeltelijk wordt uitgevoerd door een verzekerd vaartuig, zulks op voorwaarde dat:

- (i)** de voorwaarden van zulk een vervoersovereenkomst schriftelijk zijn goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.

- (ii) Ingeval een deel van het vervoer wordt uitgevoerd door het Lid in zijn hoedanigheid van Eigenaar (zoals gedefinieerd in Regel 2) van een vaartuig dat niet bij de Club is verzekerd, mag het Lid van de Club verhalen de aansprakelijkheid met betrekking tot verlies, tekort, schade of andere verantwoordelijkheid met betrekking tot lading voor zover het is gebeurd tijdens, of voortvloeiend uit, dat deel van het vervoer uitgevoerd door het verzekerde schip.

zulks te allen tijde op voorwaarde dat:-

met betrekking tot lid **a – d** van onderhavige Regel **25 xiii** het volgende geldt:

#### **Hague Rules en Hague-Visby Rules**

- (i) Tenzij en voor zover de Managers geheel naar eigen goeddunken anders besluiten of door de Managers schriftelijk speciale voorwaarden zijn overeengekomen, bestaat er geen recht op verhaal op de Club met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten en onkosten die niet door een Lid zou zijn ontstaan c.q. zouden zijn gemaakt dan wel door een Lid verschuldigd zouden zijn indien de lading of andere zaken zouden zijn vervoerd ingevolge een cognossement of andere vervoersovereenkomst met voorwaarden die minstens even gunstig zijn voor het Lid als de *Hague Rules* of *Hague-Visby Rules*.

**N.B.:** Een Lid dient er wanneer mogelijk voor zorg te dragen dat een cognossement of een vervoersovereenkomst waarbij een derde contracterende partij is, een bepaling bevat in dezelfde of in wezen dezelfde vorm als de "Himalaya" clause welke is omschreven in de "Door de Associatie aangeraden clauses" aan het eind van onderhavige Regels, ingevolge welke alle beperkingen en ontheffingen van aansprakelijkheid die gelden voor de vervoerder in gelijke mate van toepassing zijn op het Lid en op elk van zijn werknemers, agenten en onderaannemers.

#### **Doorvoer- en overladingscognossement**

- (ii) Ingeval er een doorvoer- of overladingscognossement of andere vervoersovereenkomst is uitgegeven/afgesloten door het Lid overeenkomstig lid **d** van onderhavige Regel **25 xiii**, bestaat er geen recht op verhaal op de Club met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten of onkosten die voor het Lid is ontstaan c.q. door het Lid zijn gemaakt ingevolge of in verband met zulk een cognossement of andere vervoersovereenkomst, tenzij het Lid zijn recht op verhaal op een onderaannemer behoudt door de overeenkomst met de onderaannemer uitsluitend aan te gaan onder voorwaarden die:
  - (a) stipuleren dat de onderaannemer in gelijke mate aansprakelijk is jegens het Lid als het Lid aansprakelijk is jegens enige andere persoon ingevolge het cognossement of andere vervoersovereenkomst van het Lid, of
  - (b) schriftelijk zijn goedgekeurd door de Managers.

#### **Afwijking van de geplande vaarroute**

- (iii) Er bestaat geen recht op verhaal op de Club met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten en onkosten voortvloeiende uit of ontstaan/gemaakt als gevolg van een afwijking van de geplande vaarroute van een verzekerd vaartuig en/of een afwijking verbandhoudende met de lading voor, tijdens of na het vervoer van de lading aan boord van een verzekerd vaartuig, zulks met inbegrip van, zonder beperking, elke geografische of andere afwijking van de contractueel overeengekomen vaarroute, tenzij
  - (a) in het geval van een door het Lid geautoriseerde afwijking, het Lid de Managers daarvan vooraf in kennis heeft gesteld of, in het geval van een niet door het Lid geautoriseerde afwijking, het Lid de Managers in kennis heeft gesteld zodra hij informatie ontving over zulk een afwijking, en de Managers schriftelijk akkoord zijn gegaan met dekking van desbetreffende verliezen, kosten en onkosten onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten; of
  - (b) voor zover de Managers geheel naar eigen goeddunken anders bepalen.

**N.B.:** Indien de vervoersovereenkomst een passende zogeheten "Voyage Liberty" clause bevat, waarvan een voorbeeld is opgenomen in de "Door de Associatie aangeraden clauses" aan het eind van de Regels, kunnen sommige ongeplande afwijkingen van de vaarroute eventueel zijn toegestaan. De Managers kunnen in dergelijke gevallen bepalen dat er door het Lid geen extra premie behoeft te worden betaald. (Het vervoer van lading aan dek zonder dat hiervan specifiek melding is gemaakt in het cognossement, kan worden aangemerkt als een afwijking alsook als niet-nakoming van de bepalingen vervat in lid **(x)** van onderhavige Regel **25 xiii**).

#### **Waardevolle lading**

- (iv) Er bestaat geen recht op verhaal op de Club met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten en onkosten voortvloeiende uit het vervoer van baar geld, ongemunt goud of zilver, edele of zeldzame metalen of edelstenen, plectwerk, juwelen of andere voorwerpen van zeldzame of kostbare aard, bankbiljetten of andere vormen van valuta, tenzij de desbetreffende vervoersovereenkomst en de ruimten, apparatuur en middelen waarin voornoemde zaken dienen te worden vervoerd alsmede de instructies welke zijn uitgevaardigd met betrekking tot de bewaring van voornoemde zaken, schriftelijk zijn goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.

#### **Ad valorem cognossementen**

- (v) Er bestaat geen recht op verhaal op de Club met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten of andere onkosten ontstaan uit het vervoer op basis van een 'ad valorem' cognossement of ander waardepapier, vrachtbrief of ander vervoerscontract, waarin een waarde van meer dan USD 2.500 (of de tegenwaarde daarvan in een andere valuta) is vastgelegd en/of opgenomen door te verwijzen naar een eenheid, stuk, verpakking of anderzijds, waar het effect van zo'n vastlegging/opname is de vervoerder te onthouden van enig recht of beperkingsrecht waarop hij anders recht zou hebben gehad en ervoor zorgt dat hij een grotere



aansprakelijkheid op zich neemt dan hij zou hebben gehad zonder deze vastlegging/opname, in zoverre dat deze aansprakelijkheid het bedrag van USD 2.500 (of de tegenwaarde daarvan in een andere valuta) overstijgt met betrekking tot enig zulke eenheid, stuk of verpakking, tenzij de vervoerovereenkomst schriftelijk is goedgekeurd door de Managers onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten.

### Gekoelde lading

- (vi) De Managers mogen te allen tijde informatie opeisen aangaande de ruimten, machines, apparaten en middelen die worden gebruikt voor het vervoer van gekoelde lading aan boord van een verzekerd vaartuig, de instructies die zijn uitgevaardigd aan degenen aan boord alsmede de voorwaarden van de vervoerovereenkomst ingevolge welke desbetreffende gekoelde lading dient te worden vervoerd, en het Lid dient na zulk een verzoek de desbetreffende informatie aan de Managers te verstrekken. Ingeval de Managers hun goedkeuring onthouden en het Lid hiervan schriftelijk in kennis stellen, bestaat er geen recht op verhaal op de Club met betrekking tot verlies van of schade aan desbetreffende gekoelde lading die vervoerd wordt op een reis die aanvangt nadat zulk een kennisgeving aan het Lid is gedaan.

### Eigen lading van het Lid

- (vii) Ingeval de lading met betrekking waartoe ingevolge lid **a - d** van onderhavige Regel **25 xiii** een claim wordt ingediend bij de Club eigendom is van het Lid, heeft het Lid recht op verhaal op de Club en zullen de Regels van de Club in alle opzichten van toepassing zijn alsof zulk een lading aan een derde toebehoort en deze derde een vervoerovereenkomst voor de lading had gesloten met het Lid op de voorwaarden van de door de Club aanbevolen standaard vervoersvoorwaarden, zoals vermeld in voorbehoud **(i)** hierboven.

### Uitsluiting van dekking

(viii) Tenzij en voor zover de Managers geheel naar eigen goeddunken anders bepalen, (en in elk geval alleen indien zij ervan overtuigd zijn dat het Lid die stappen heeft genomen welke voor de Managers redelijk schijnen om de gebeurtenis of omstandigheden welke aanleiding hebben gegeven tot zulke aansprakelijkheid, kosten of onkosten te vermijden), bestaat er geen recht op verhaal op de Club ingevolge lid **a - d** van onderhavige Regel **25 xiii** met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten of onkosten voortvloeiende uit:

- (a) het lossen van een lading of enig deel daarvan in een haven of op een plaats anders dan een haven of plaats waar zulks is toegestaan ingevolge de desbetreffende vervoerovereenkomst;
- (b) het afleveren van aan boord van een verzekerd vaartuig vervoerde lading onder een verhandelbaar cognossement of soortgelijk waardepapier zonder overhandiging van dat cognossement of document aan de persoon aan wie afgeleverd is, behalve waar lading vervoerd is aan boord van een verzekerd vaartuig op voorwaarden van een niet verhandelbaar cognossement, vervoerbiljet of ander niet verhandelbaar document, en ondanks dat naar behoren is afgeleverd zoals vereist door dat document, er desondanks toch aansprakelijkheid ontstaat onder de voorwaarden van een verhandelbaar cognossement of soortgelijk waardepapier (uitgegeven door of namens een andere partij dan het Lid) welke voorziet in een gedeeltelijk vervoer met het verzekerde schip en gedeeltelijk met een ander schip of door een andere wijze van vervoer;
- (c) het afleveren van lading vervoerd onder een niet verhandelbaar cognossement, vervoerbiljet of soortgelijk document zonder overhandiging van zulk een document aan de persoon aan wie afgeleverd is, indien zulk een overhandiging verlangd wordt ten gevolge van de voorwaarden van en /of het op dat document van toepassing zijnde recht, behalve indien het Lid door de wet verplicht wordt af te leveren, of afstand te doen van de zorg voor of de zeggenschap over, de lading, zonder overhandiging van zulk een document;
- (d) de uitgifte van een te vroeg of te laat gedateerd(e) cognossement, vrachtbrief of ander document bevattende of bewijs vormend van de vervoerovereenkomst;
- (e) de uitgifte van een cognossement, vrachtbrief of ander document bevattende of bewijs vormend van de vervoerovereenkomst, welke/hetwelk met medeweten van het Lid of de kapitein van het verzekerde vaartuig een onjuiste beschrijving bevat van de lading of de staat of hoeveelheid van de lading;
- (f) late aankomst of niet-aankomst van een verzekerd vaartuig in een laadhaven, of het niet laden of een vertraging in het laden van een bepaalde lading dan wel bepaalde ladingen in een verzekerd vaartuig anders dan ingevolge een reeds uitgegeven cognossement.

### Verlies van vracht of verlies van opbrengst van vervoer, openthoud of overliggeld

(ix) Verlies van vracht of verlies van opbrengst van vervoer of enig deel daarvan dan wel aanspraken voor overliggeld, openthoud of vertraging van een verzekerd vaartuig is verhaalbaar ingevolge onderhavige Regel **25 xiii** indien, doch bij uitsluiting indien, zulk een verlies of aanspraak deel uitmaakt van een aanspraak tot aansprakelijkheid met betrekking tot lading of, met instemming van de Managers, is inbegrepen in de schikking van een aanspraak.

### Deklading

- (x) Tenzij en voor zover anderszins schriftelijk goedgekeurd door de Managers, bestaat er geen recht op verhaal op de Club met betrekking tot aansprakelijkheid voor verlies, tekort, schade of andersoortige verantwoordelijkheid voortvloeiend uit aan dek vervoerde lading, tenzij de lading en het vaartuig zich naar



mening van de Managers lenen voor vervoer aan dek en in het cognossement of een andersoortige vervoersovereenkomst:

- (a) is vermeld dat de lading aan dek wordt vervoerd en desbetreffend(e) cognossement of andersoortige vervoersovereenkomst een bepaling bevat die stipuleert dat de vervoerder is gevrijwaard van alle aansprakelijkheid voor verlies van of schade aan de lading dan wel een bepaling bevat die stipuleert de vervoerder aanspraak kan maken op rechten, vrijwaringen en beperkingen die minstens even gunstig zijn als die welke zijn vervat in de *Hague Rules of Hague-Visby Rules*; of
- (b) een toepasselijke bepaling bevat die stipuleert er lading aan dek mag worden vervoerd dan wel een bepaling bevat die stipuleert dat de *Hague-Visby Rules* van toepassing zijn op zulk een lading.

**N.B.:** Ingeval de *Hague Rules of Hague-Visby Rules* niet van toepassing zijn, kan in een passend geformuleerde clause aansprakelijkheid met betrekking tot deklading worden uitgesloten. Twee voorbeelden van dergelijke clauses worden gegeven in de "Door de Associatie aangeraden clauses" aan het eind van onderhavige Regels. Een clause ingevolge welke algemene toestemming wordt gegeven voor vervoer van deklading kan voor de toepassing van sublid (b) van lid (x) van onderhavige Regel 25 xiii mogelijk niet worden aangemerkt als "een toepasselijke bepaling die stipuleert dat er lading aan dek mag worden vervoerd". De Managers zullen op verzoek van het Lid, doch voor rekening van het Lid, trachten een verzekering af te sluiten ter dekking van de aansprakelijkheid van het Lid met betrekking tot lading die anders dan in overeenstemming met lid (a) en (b) van lid (x) van onderhavige Regel 25 xiii wordt vervoerd.

#### Uitsluiting van aansprakelijkheid met betrekking tot milieuverontreiniging

- (xi) Er bestaat ingevolge onderhavige Regel 25 xiii geen verhaalsrecht met betrekking tot:
  - (a) aansprakelijkheid, verliezen, schades, kosten of onkosten veroorzaakt door of voortvloeiende uit de uitstroming of ontsnapping dan wel dreigende uitstroming of ontsnapping van olie of een andere substantie vanuit het verzekerde vaartuig, inclusief lading of enig andere zaak bedoeld om te vervoeren, tijdens vervoer, of vervoerd te zijn geweest aan boord van het verzekerde schip
  - (b) Enige aansprakelijkheid, verlies, schade, kosten of uitgave met inbegrip van, zonder uitzondering, aansprakelijkheid voor de kosten van herstel- of opruimingswerkzaamheden, ontstaan als gevolg van het dumpen of lozen in, de aanwezigheid in, of het ontsnappen of de uitstoot dan wel de dreiging van ontsnappen of uitstoot uit, enige op land gevestigde stortplaats, terrein, opslag of stortfaciliteit van enige eerder vervoerde of voor vervoer bestelde substantie aan boord van het verzekerde vaartuig hetzij als lading, brandstof, voorraad of afval en hetzij op enig moment geheel of gedeeltelijk vermengd met enige andere substantie, tenzij de Managers geheel naar eigen goeddunken anders beslissen.

#### Zware lading

- (xii) Er is geen recht van verhaal op de Club met betrekking tot verlies van of schade aan of wrakopruiming van lading vervoerd aan boord van een half- afzinkbaar zwaar lading schip of enig ander schip exclusief ontworpen voor het vervoer van zware lading, behoudens voor zover zulke lading vervoerd wordt onder de voorwaarden van een contract op Heavycon voorwaarden of op zulke voorwaarden waarmee de Managers schriftelijk instemmen

#### Levende dieren

- (xiii) Tenzij en voor zover anderszins schriftelijk goedgekeurd door de Managers, bestaat er geen recht op verhaal op de Club onder paragrafen a-d van deze Regel 25 xiii met betrekking tot enige aansprakelijkheid, kosten en onkosten voortvloeiend uit of welke zijn gemaakt als gevolg van de voorgenomen of het daadwerkelijke vervoer van levende dieren.

#### xiv Aandeel van de lading in averij grosse

Bijdrage door de lading of enige andere partij bij het maritieme avontuur in averij grosse, speciale lasten of bergloon dat niet wettelijk verhaalbaar is uitsluitend om reden van een inbreuk op de vervoersovereenkomst;

zulks te allen tijde op voorwaarde dat:

- a De bepalingen vervat in Lid (i) – (xi) van Regel 25 xiii van toepassing zijn op iedere claim ingevolge onderhavige Regel 25 xiv;
- b Alle kosten die in de dispache zijn vermeld als aandeel van de lading in averij grosse, maar welke in feite niet voor rekening komen van de lading, in mindering zullen worden gebracht.

**N.B.:** Ingevolge onderhavige Regel is geen enkel deel van de kosten van het verloren gaan van een vaartuig of rente-, commissie- of dispachekosten met betrekking tot het verloren gaan van een vaartuig (welke normaliter te verhalen zijn op cascoverzekeraars) verschuldigd.

#### xv Aandeel van het vaartuig in averij grosse

Een Lid heeft recht op verhaal van het aandeel van het vaartuig in averij grosse, speciale kosten of bergloon dat niet valt onder de dekking van de cascopolissen om reden van het feit dat de passende waarde waarop het verzekerde vaartuig wordt getaxeerd met betrekking tot bijdragen in averij grosse of bergloon hoger is dan de verzekerde waarde ingevolge de cascopolissen;

zulks te allen tijde op voorwaarde dat:

- a** Er ingevolge onderhavige Regel **25 xv** geen verhaalsrecht bestaat indien naar mening van de Managers de verzekerde waarde lager is dan het bedrag dat redelijkerwijs uitdrukking geeft aan de waarde van het verzekerde vaartuig op de vrije markt ("de reële waarde"); of
- b** De Managers zulk een te verhalen bedrag mogen verlagen tot het bedrag dat eventueel niet onder de dekking van de cascopolissen van het vaartuig zou zijn gevallen indien het vaartuig verzekerd zou zijn geweest op basis van de reële waarde.
- c** De Managers gerechtigd zijn, doch niet verplicht zijn, op verzoek van een Lid voor de toepassing van onderhavige Regel **25 xv** hun goedkeuring te hechten aan de reële waarde waarvoor een verzekerd vaartuig ingevolge de in het desbetreffende lopende jaar geldende cascopolissen verzekerd behoort te zijn.

**N.B.:** *Bij het beoordelen van de reële waarde waarvoor een vaartuig verzekerd dient te zijn of geacht wordt verzekerd te zijn voor de toepassing van Regel 25 xv, dient het Lid tegenover de Managers aan te tonen dat de casco- en machinerieverzekeringen en/of excedentverzekeringen van het desbetreffende Lid regelmatig zijn bijgesteld conform veranderende marktomstandigheden, zodat het totaalbedrag van de aansprakelijkheidsdekking van desbetreffende polissen is gehandhaafd op een waarde die de vrije marktwaarde van het vaartuig zo dicht mogelijk benadert ten tijde van de gebeurtenis die aanleiding vormt tot de claim.*

*Het bovenstaande in aanmerking nemende, dienen Leden advies in te winnen bij hun scheepsmakelaar en/of scheepstaxateur teneinde te komen tot vaststelling van de waarde waartegen de verzekeringen moeten worden afgesloten ter dekking van aansprakelijkheid met betrekking tot aanvaring, averij grosse en berging. Op voorwaarde dat de noodzakelijke verzekeringen zijn afgesloten op basis van aldus ingewonnen advies, zullen de Managers zich welwillend opstellen ten aanzien van een claim ingevolge deze Regels na vaststelling van de waarde van het vaartuig door een rechtbank of gerechtelijk college op een bedrag dat de waarde van de aldus afgesloten verzekeringen overstijgt.*

#### **xvi Boetes**

Boetes waarvoor een Lid aansprakelijk is of waarvoor een Lid, met toestemming van de Managers, aansprakelijkheid aanvaardt, welke met betrekking tot een verzekerd vaartuig worden opgelegd door een bevoegd(e) rechtbank, gerechtelijk college of gezagsorgaan, en wel als volgt: -

##### **a Lading**

Boetes vanwege te weinig of te veel afgeleverde lading, of wegens het niet nakomen van voorschriften ter zake van aangifte van goederen of ter zake van documenten welke betrekking hebben op zulk een lading;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat: -*

Het Lid bij de Club is verzekerd tegen aansprakelijkheid met betrekking tot lading, zulks met inachtneming van de verzekeringsvoorwaarden alsmede de Regels welke van toepassing zijn op zulk een dekking.

##### **b Immigratiewetgeving**

Boetes vanwege schending van een wet of voorschrift met betrekking tot immigratie;

##### **c Milieuverontreiniging**

Boetes vanwege de niet-opzettelijke uitstroming of ontsnapping van olie of een andere substantie of de dreiging dat zulk een uitstroming of lozing zal plaatsvinden;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat: -*

Het Lid bij de Club is verzekerd tegen aansprakelijkheid met betrekking tot milieuverontreiniging, zulks met inachtneming van de verzekeringsvoorwaarden, de Regels en de aansprakelijkheidslimiet die van toepassing is op zulk een dekking.

##### **d Smokkel**

Boetes vanwege smokkel of een schending van een douanewet of douanevoorschrift anders dan in verband met de lading die aan boord van het verzekerde vaartuig wordt vervoerd.

##### **e Overige boetes**

Er bestaat geen verhaalsrecht met betrekking tot boetes anders dan de boetes zoals gespecificeerd in lid **a - d** van onderhavige Regel **25 xvi**, tenzij het Lid naar tevredenheid van de Managers aantoont dat hij zodanige stappen heeft ondernomen als door de Managers redelijk worden geacht ter voorkoming van de gebeurtenis die aanleiding vormt tot de boete;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat: -*

ieder bedrag dat ingevolge lid **e** van onderhavige Regel **25 xvi** wordt geclaimd met betrekking tot zulk een boete uitsluitend verhaalbaar in de mate zoals door de Managers geheel naar eigen goeddunken en zonder verplichting tot opgaaf van redenen bepaald; en

onverminderd enige andere in onderhavige Regels vervatte bepaling, uitsluiting, beperking of voorwaarde, is dekking onder Regel **i - iii** of enige andere Regel onder voorbehoud van Regel **22 iii**.

#### **xvii Confiscatie**

Ongeacht de voorwaarden van Regel **22** mogen de Managers naar eigen goeddunken goedkeuring verlenen met betrekking tot de volledige of gedeeltelijke uitbetaling van een claim van een Eigenaar vanwege verlies van een verzekerd vaartuig na confiscatie van zulk een vaartuig door een wettig bevoegd(e) rechtbank, gerechtelijk college of gezagsorgaan om reden van schending van een douanewet of douanevoorschrift;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:* -

- a** het op de Club verhaalbare bedrag in geen geval meer zal bedragen dan de reële waarde van het vaartuig op de vrije markt op de datum van confiscatie;
- b** de Eigenaar tegenover de Managers afdoende heeft aangetoond dat hij zodanige stappen heeft ondernomen als door de Managers redelijk worden geacht ter voorkoming van de schending van een douanewet of douanevoorschrift die aanleiding vormt tot de confiscatie;
- c** ieder bedrag dat ingevolge onderhavige Regel **25 xvii** wordt geclaimd met betrekking tot zulk een boete uitsluitend verhaalbaar is in de mate zoals door de Managers geheel naar eigen goeddunken en zonder verplichting tot opgaaf van redenen bepaald;
- d** zulk een claim pas door de Managers in overweging zal worden genomen nadat de Eigenaar geen enkel belang meer heeft in het verzekerde vaartuig.

#### **xviii Onderzoek**

Kosten en onkosten die door het Lid zijn gemaakt ter zake van zijn verdediging of het beschermen van zijn belangen in een officieel onderzoek naar het verlies van of een ongeval met een verzekerd vaartuig in gevallen waarin, naar mening van de Managers, zulk een onderzoek van invloed kan zijn op de claim op de Club voortvloeiende uit zulk een verlies of ongeval.

#### **xix Onkosten verbandhoudende met het bezit van een vaartuig**

Aansprakelijkheid, kosten en onkosten die verband houden met het in eigendom hebben of exploiteren van dan wel het beheer voeren over vaartuigen welke volgens de Managers in aanmerking komen voor dekking door de Club. Claims ingevolge onderhavig lid zijn uitsluitend verhaalbaar in de mate zoals door de Managers geheel naar eigen goeddunken en zonder verplichting tot opgaaf van redenen bepaald.

#### **xx Juridische kosten en andere kosten**

##### **a Juridische kosten en onkosten**

Kosten en onkosten met inbegrip van juridische kosten en onkosten, die door een Lid worden gemaakt met betrekking tot een aansprakelijkheid of kostenpost waartegen hij is verzekerd bij de Club;

##### **b Kosten ter voorkoming of beperking van aansprakelijkheid**

Buitengewone kosten en onkosten welke redelijkerwijs zijn gemaakt ten tijde van of na een ongeval, gebeurtenis of voorval die/dat aanleiding zou kunnen geven tot een claim die in aanmerking komt voor dekking door de Club, en welke uitsluitend zijn gemaakt met het oog op het voorkomen of beperken van de met zulk een claim verband houdende aansprakelijkheid of uitgaven;

##### **c Kosten gemaakt op instructies van de Club**

Kosten, onkosten en verliezen die door een Lid zijn gemaakt als gevolg van het opvolgen van speciale instructies van de Club met betrekking tot claims die naar mening van de Managers de belangen van de Leden of de Club zouden kunnen aantasten;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:* -

Er ingevolge onderhavige Regel **25 xx** geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot kosten of onkosten behoudens voor zover

- (i)** desbetreffende kosten zijn gemaakt met schriftelijke toestemming van de Managers, of
- (ii)** de Managers geheel naar eigen goeddunken anders beslissen.

#### **xxi Verlies van of schade aan containers**

Verlies van of schade aan containers die eigendom zijn van het Lid of door het Lid zijn gehuurd;

*zulks te allen tijde op voorwaarde dat:*

er ingevolge onderhavige Regel **25 xxi** uitsluitend verhaalsrecht bestaat indien het Lid voorafgaande schriftelijke toestemming heeft verkregen van de Managers ter zake van uitbreiding van zijn dekking in termen van onderhavige Regel en het Lid akkoord is gegaan met zodanige voorwaarden, en betaling van zodanige extra premie, als door de Managers bepaald.

#### **xxii Eigen risico en polislimieten**

Tenzij en voor zover anderszins schriftelijk goedgekeurd door de Managers:

- a** is de dekking van alle ingevolge onderhavige Regel **25** verhaalbare aansprakelijkheden, kosten en onkosten onderhevig aan de eigen risico's zoals overeengekomen tussen de Managers en het Lid.
- b** wordt elk door het Lid te verhalen bedrag tot aan de limiet van de polis verminderd met het bedrag van het van toepassing zijnde eigen risico.

De op specifieke claims van toepassing zijnde eigen risico's zijn de eigen risico's zoals overeengekomen tussen de Managers en de Leden als onderdeel van de voorwaarden ingevolge welke het vaartuig is geaccepteerd voor verzekering dan wel de verzekering van het vaartuig wordt verlengd. Zonder tegenbericht van de Club zullen de

eigen risico's die aan het eind van een polisjaar van toepassing zijn op een verzekerd vaartuig worden geacht in het volgende polisjaar van toepassing te blijven op het desbetreffende verzekerde vaartuig.

## **Toelichting op Regel 25**

### **Regel 25 i, ii, iii – diverse aspecten van de aansprakelijkheid met betrekking tot bemanning:**

De Leden worden eraan herinnerd dat de aansprakelijkheid met betrekking tot vaste, tijdelijke of vervangende bemanning aanzienlijk kan afwijken op basis van de feitelijke voorwaarden van de arbeidsovereenkomst die met de bemanning is afgesloten dan wel de feitelijke voorwaarden van een andersoortige overeenkomst die is afgesloten met betrekking tot de dienstverlening door of het dienstverband van de bemanning.

Dekking met betrekking tot bemanning is beschikbaar in overeenstemming met de Regels en de verzekeringsvoorwaarden, echter met uitzondering van de aansprakelijkheid met betrekking tot bemanning voor zover deze aansprakelijkheid binnen de reikwijdte en grenzen valt van andere verzekeringen die met betrekking tot de bemanning zijn geplaatst of anderszins kunnen worden verhaald onder sociale zekerheid systemen. Dergelijke verzekeringsvoorwaarden en -limieten, en alle materiële wijzigingen daarop, dienen aan de Club te worden meegedeeld.

### **Regel 25 (ii) h – Verlies van bagage en persoonlijke bezittingen:**

De Leden worden eraan herinnerd dat de dekking met betrekking tot persoonlijke bezittingen van zeelieden is beperkt tot de aansprakelijkheid zoals bij toepasselijk recht geregeld en dat er derhalve niet automatisch dekking wordt geboden met betrekking tot auto's, motorfietsen of andere exceptionele bezittingen van bemanningsleden, zulks ongeacht eventuele contractuele voorwaarden. Zie ook de definitie van "persoonlijke bezittingen" onder Regel 2. Andere speciale verzekeringsvoorwaarden in afwijking hiervan dienen te zijn bekrachtigd in het Attest van Toetreding.

### **Regel 25 iii c - Passagiers:**

De leden worden eraan herinnerd dat aansprakelijkheid, kosten en onkosten met betrekking tot passagiers, zijnde ieder persoon aan boord van het verzekerde vaartuig vervoerd op basis van een vervoerscontract, is uitgesloten van dekking tenzij er voorafgaande toestemming is verkregen en speciale verzekeringsvoorwaarden zijn overeengekomen en bekrachtigd in het Attest van Toetreding.

### **Regel 25 v, vii and viii – gerelateerde aspecten van de aansprakelijkheid met betrekking tot casco en machineriën:**

De Leden worden eraan herinnerd dat met betrekking tot aanvaring met andere schepen dan wel contact met enig vast of drijvend object dan wel op andere wijze ontstaan ervan wordt uitgegaan dat aansprakelijkheid, kosten en onkosten daaruit voortvloeiende verzekerd zijn onder een casco & machinerieën polis welke bij het ontstaan van wettelijke aansprakelijkheid in geval van een aanvaring dekking biedt ter zake van 4/4 van de verzekerde waarde, en voorts 4/4 dekking met betrekking tot vaste en drijvende objecten, en voorts 4/4 dekking met betrekking tot aanvaring zonder contactrisico's, en verzekerde waarden bevatten die uitdrukking geven aan de waarde van het verzekerde vaartuig op de vrije markt. De Club zal slechts dekking bieden voor het meerdere van de aansprakelijkheid, kosten en onkosten welke niet verhaalbaar zijn onder bovengenoemde polis slechts en slechts alleen vanwege dat zulke aansprakelijkheid, kosten en onkosten de maximaal te verhaalbare bedragen onder de casco- en machinerieën polis overstijgen, tenzij speciale verzekeringsvoorwaarden zijn overeengekomen en dienovereenkomstig zijn bekrachtigd in het Attest van Toetreding.

### **Regel 25 ix- Slepen:**

De term "Slepen" heeft in de Regels mede betrekking op alle handelingen die verband houden met het op zijn plaats houden, duwen, trekken, verplaatsen, begeleiden, loodsen of assisteren van het vaartuig dat wordt "gesleept".

De gebezigde zinsconstructie "normaliter wordt verslept" heeft onder meer betrekking op onderlossers.

Dekking met betrekking tot aansprakelijkheid ingevolge andere speciale of specifieke overeenkomsten is mogelijk, doch uitsluitend indien de Managers voorafgaand aan het slepen hun goedkeuring hebben verleend en er speciale verzekeringsvoorwaarden zijn overeengekomen en bekrachtigd in het Attest van Toetreding.

De Managers mogen geheel naar eigen goeddunken een claim weigeren of in waarde verlagen indien zij van mening zijn dat, rekening houdende met alle omstandigheden van het desbetreffende geval, het aangaan van desbetreffende overeenkomst onredelijk was.

Onverminderd Regel 23 (Dubbele verzekering) bestaat er geen recht op verhaal op de Club ingeval de aansprakelijkheid, kosten of onkosten onder de dekking vallen dan wel geacht worden onder de dekking te vallen van de casco- en machineriepolis van het verzekerde vaartuig.

De Leden worden eraan herinnerd dat met betrekking tot sleepboten, duwboten en enig ander type schip dat werkzaamheden uitvoert zoals genoemd onder de term "Slepen" er geen dekking is voor aansprakelijkheden met betrekking tot schade aan en/of veroorzaakt door het gesleepte of geduwde object inclusief de daarin zich bevindende lading, tot de verzekerde som zoals verzekerd onder de casco - en machinerieën polis van het verzekerde schip.

#### **Regel 25 x – Overeenkomsten en vrijwaringen:**

De leden worden eraan herinnerd dat er geen dekking bestaat met betrekking tot aansprakelijkheid die ontstaat ingevolge de voorwaarden van een vrijwaring of overeenkomst, tenzij er voorafgaande toestemming is verkregen en er speciale verzekeringsvoorwaarden zijn overeengekomen en bekrachtigd in het Attest van Toetreding.

N.B.: Leden wordt ten eerste afgeraden zonder voorafgaand overleg met de Managers zelfstandig overeenkomsten af te sluiten met betrekking tot de normale activiteiten van het verzekerde vaartuig omdat zulks afbreuk zou kunnen doen aan de dekking.

#### **Rule 25 xi – Ruimen van een scheepswrak:**

De leden worden eraan herinnerd dat ingeval zich aansprakelijkheid voordoet of ingeval er kosten of onkosten worden gemaakt ingevolge de voorwaarden van een overeenkomst of vrijwaring en desbetreffende aansprakelijkheid of kosten of onkosten niet zouden zijn ontstaan c.q. niet zouden zijn gemaakt indien desbetreffende voorwaarden niet van toepassing zouden zijn geweest, de desbetreffende aansprakelijkheid, kosten of onkosten uitsluitend verhaalbaar zijn indien en voor zover:

- (i) desbetreffende voorwaarden zijn goedgekeurd en er speciale verzekeringsvoorwaarden zijn overeengekomen en bekrachtigd in het Attest van Toetreding,
- (ii) de Managers geheel naar eigen goeddunken beslissen dat het Lid in aanmerking komt voor schadevergoeding.

Ingeval de aansprakelijkheid is ontstaan, dan wel de kosten of onkosten zijn gemaakt, op een plaats die eigendom is van het Lid of door het Lid wordt gehuurd of door het Lid als vestigingsplaats wordt gebruikt, heeft het Lid dezelfde rechten op verhaal op de Club en heeft de Club dezelfde rechten als wanneer de plaats eigendom zou zijn van, dan wel zou worden gehuurd of als vestigingsplaats wordt gebruikt door een derde, zulks op voorwaarde dat de totale aansprakelijkheid van de Club per gebeurtenis niet meer zal bedragen dan USD 1.000.000, tenzij de Managers zijn overeengekomen aanvullende dekking te verschaffen onder zodanige voorwaarden als de Managers passend achten en zulks is bekrachtigd in het Attest van Toetreding.

Onverminderd Regel 23 (Dubbele verzekering) bestaat er geen recht op verhaal op de Club ingeval de aansprakelijkheid, kosten of onkosten onder de dekking vallen dan wel geacht worden onder de dekking te vallen van de casco- en machineriepolis van het verzekerde vaartuig.

#### **Regel 25 xiii - diverse aspecten van de aansprakelijkheid met betrekking tot de lading:**

Met betrekking tot de beperkende bepaling in dezen geldt dat een claim van een Lid niet zal worden geweigerd of in waarde zal worden verlaagd ingeval op de vervoersovereenkomst ingevolge welke de lading op een reis wordt vervoerd dan wel bedoeld is om te worden vervoerd aan boord van, in of door het verzekerde vaartuig, voorwaarden van toepassing zijn die ten minste even gunstig zijn voor de vervoerder als de voorwaarden welke zijn neergelegd in toepasselijk recht.

In deze gehele sectie omvat "lading vervoerd door het verzekerde vaartuig" tevens lading vervoerd op, in of door enig ander vaartuig, lichter, bak of soortgelijk drijvend object, wanneer dit feitelijk wordt vervoerd als lading in of op het verzekerde vaartuig of zulk een ander vaartuig, lichter, bak of soortgelijk drijvend object deel uitmakend van een samengestelde eenheid met het verzekerde vaartuig. Enig zulk vaartuig, lichter, bak of gelijksoortig drijvend object in een samengestelde eenheid als voornoemd wordt zelf niet beschouwd als "lading" in de zin van deze Regel.

#### **Regel 25 xiii – specifieke aspecten van de aansprakelijkheid met betrekking tot de lading:**

- (a) De dekking heeft onder meer betrekking op aansprakelijkheid en daarmee samenhangende extra kosten en onkosten (boven de kosten welke door het Lid zouden zijn gemaakt ingevolge de voorwaarden van de vervoersovereenkomst), welke door het Lid zijn gemaakt met betrekking tot het terugdringen, voorkomen, beperken of minimaliseren van een verlies van lading, tekort in de lading of schade aan de lading, zulks

met dien verstande dat er geen verhaalsrecht bestaat tenzij de door het Lid ondernomen actie is goedgekeurd door de Managers of het Lid naar tevredenheid van de Managers aantoon dat, rekening houdende met alle omstandigheden waarvan alsdan sprake was, het Lid bij zijn handelingen ter zake van het voorkomen of beperken van mogelijke claims met uiterste zorgvuldigheid heeft gehandeld. Ingeval er tijdelijke opslag noodzakelijk was tijdens het wachten op het opnieuw vervoersklaar maken of opnieuw verpakken van de lading dan wel na desbetreffend opnieuw vervoersklaar maken of opnieuw verpakken van de lading tot het moment van aflevering of verder vervoer, is er uitsluitend sprake van dekking indien en voor zover de Managers hun voorafgaande goedkeuring hebben verleend.

- (b) N.B.: Met betrekking tot lading die is vervoerd in open ruimen bestaat geen recht op verhaal op de Club tenzij, in aanvulling op alle overige bepalingen vervat in de Regels of verzekeringsvoorwaarden, de lading zich leent voor vervoer in open ruimen en het vervoer van zulk een lading (a) schriftelijk is overeengekomen met de vervoerder of (b) zulk een lading wordt vervoerd op de in desbetreffende bedrijfstak gebruikelijke wijze of zulk een vervoer geschiedt ingevolge van kracht zijnde voorschriften.

#### **Regel 25 xiii sublid (iii) - Afwijking van de geplande koers:**

De dekking omvat onder meer aansprakelijkheid, kosten en onkosten voortvloeiende uit een afwijking van de geplande koers, in de zin van een afwijking van de contractueel overeengekomen reis of route, dan wel voortvloeiende uit gebeurtenissen die zich vóór, tijdens of na een afwijking van de geplande koers voordoen, op voorwaarde dat het Lid als gevolg van zulk een afwijking van de geplande koers niet is verstoken van de verweermiddelen of rechten van beperking die hij anderszins zou kunnen invoeren ter uitsluiting of beperking van zijn aansprakelijkheid.

#### **Regel 25 xiii sublid (viii) (b) – Levering van lading:**

Ingeval er voor de "binnenlandse" handel lading wordt vervoerd zonder dat er cognosementen zijn uitgegeven, bestaat er geen recht op verhaal op de Club tenzij het Lid aantoon dat zulk een vervoer gebruikelijk is in de desbetreffende bedrijfstak en in de desbetreffende haven of op de desbetreffende plaats, en de Managers van mening zijn dat het Lid naar tevredenheid heeft aangetoond dat het Lid alle redelijke stappen heeft ondernomen om te verzekeren dat de lading aan de rechtmatige eigenaar wordt afgeleverd.

#### **Regel 25 xiv – Aandeel van de lading in averij grosse:**

Een door een Lid ingediende claim zal niet worden geweigerd of in waarde verminderd ingeval op de vervoersovereenkomst ingevolge welke de lading op een reis wordt vervoerd dan wel bedoeld is om te worden vervoerd aan boord van, in of door het verzekerde vaartuig, voorwaarden van toepassing zijn die ten minste even gunstig zijn voor de vervoerder als de voorwaarden welke zijn neergelegd in toepasselijk recht.

#### **Regel 25 xvi (a) t/m (d) - Boetes:**

De dekking omvat onder meer de in dezen omschreven boetes indien deze worden opgelegd aan een bemanningslid aan wie het Lid volgens wettelijke aansprakelijkheid vergoeding verschuldigd is of aan wie het Lid redelijkerwijs vergoeding betaalt met toestemming van de Managers.

#### **Regel 25 xxii – Eigen risico:**

Ingeval een gebeurtenis aanleiding vormt tot claims van andere aard, zal op het totaal van alle resulterende claims uitsluitend het hoogste toepasselijke eigen risico van toepassing zijn, tenzij het Attest van Toetreding speciale voorwaarden bevat die anders stipuleren.

#### **Aanvullende algemene uitleg en bepalingen**

In de zin van de toelichting op Regel 25: de Club, Attest van toetredingen en de Regels worden gedefinieerd als volgt:

|                       |   |  |
|-----------------------|---|--|
| De Club               | : | The Steamship Mutual Underwriting Association Limited  |
| Attest van Toetreding | : | Het uitgegeven attest van toetreding   |
| De Regels             | : | De Regels van Klasse 1 - Bescherming & Schadeloosstelling, onder voorbehoud van de Akte en regels van oprichting van The Steamship Mutual Underwriting Association Limited |

De Leden worden er verder aan herinnerd dat

- (a) Wat betreft Averij Grosse en "binnenlandse" handel zijn de Rijnregels 1979 of de I.V.R. Regels met betrekking tot Averij Grosse een geschikt en goedgekeurd alternatief voor de Regels van York/Antwerpen 1994.
- (b) Er worden geen restituties betaald met betrekking tot opgelegde vaartuigen, tenzij er speciale verzekeringsvoorwaarden zijn overeengekomen en bekrachtigd in het Attest van Toetreding.
- (c) Voor andere Verzekerden dan dewelke gevestigd zijn in Duitsland of Nederland zijn lokale belastingen, zegelrechten dan wel enige andere van toepassing zijnde heffing voor rekening van en te betalen door de



Verzekerde of zijn Makelaar. Het Lid zal op verlangen van de Club of op basis van haar instructies het bedrag van enige Assurantiebelasting of andere belasting geheven op of in verband met de verzekering of herverzekering door de Club voor het Lid verzorgd betalen, voor welke de Club vaststelt dat zij of het Lid aansprakelijk is of kan worden en zal de Club vrijwaren en schadeloos stellen met betrekking tot enig verlies, schade, aansprakelijkheid, kosten of onkosten welke de Club kan oplopen ten aanzien van zulke Assurantiebelasting of andere belasting

en dat de volgende voorwaarden, uitsluitingen en uitbreidingen van toepassing zijn:

### **Toepasselijk Recht:**

De term "toepasselijk recht" heeft betrekking op de bepalingen van toepasselijk recht die van toepassing zijn op de verantwoordelijkheden, verplichtingen, plichten, rechten, aansprakelijkheid, vrijstellingen, uitsluitingen en beperkingen die gelden met betrekking tot een vervoerder die zich bezighoudt met vervoer over water en door een bevoegde rechter worden of zouden worden toegepast ter zake van de desbetreffende overeenkomst, zulks echter zonder inachtneming van in desbetreffende overeenkomst vervatte uitdrukkelijke of speciale bepalingen welke betrekking hebben op dan wel anderszins van bepalende invloed zijn op voornoemde zaken.

### **Handelslimieten**

De leden worden eraan herinnerd dat er uitsluitend dekking wordt geboden met betrekking tot vaartuigen die handel drijven in de Europese "binnenwateren" en dat voor iedere afwijking daarvan voorafgaande toestemming van de Managers is vereist en dat daartoe speciale verzekeringsvoorwaarden dienen te worden overeengekomen en bekrachtigd in het Attest van Toetreding. In deze context wordt onder "binnenwateren" verstaan: ieder(e) haven, dok, waterbekken, meer, rivier, kanaal of ander binnenlands water (hetzij natuurlijk, hetzij kunstmatig aangelegd, hetzij met getijden, hetzij zonder getijden) met inbegrip van iedere rivierarm of zeearm binnen dan wel aangrenzend aan het gespecificeerde gebied, doch anderszins met uitsluiting van open zee binnen territoriale wateren en volle zee.

### **Uitsluitingsclausule ten aanzien van lucht- en watersport activiteiten**

Van de dekking is uitgesloten de aansprakelijkheid voor enige persoon met betrekking tot enige aanspraak voortvloeiend uit enige lucht- of watersportactiviteiten

Lucht- of watersportactiviteiten in deze zin zijnde waterskiën, parazeilen, sportduiken, het varen met speedboten, netsurfen en andere soortgelijke watersporten.

### **Uitsluitingsclausule met betrekking tot speciale vaartuigen**

Uitgesloten van dekking zijn aansprakelijkheid, kosten en onkosten die voor een Lid is ontstaan c.q. door een Lid zijn gemaakt tijdens het uitvoeren van gespecialiseerde operaties met inbegrip van, doch niet beperkt tot, baggerwerkzaamheden, het werken met springlading, heien, het verrichten van olieboringen, het leggen van kabels of pijpleidingen, bouw-, installatie-, of onderhoudswerkzaamheden, het nemen van bodemmonsters, het dumpen van opgebaggerde grond, professionele acties met betrekking tot olieoverlies dan wel training met betrekking tot professionele acties met betrekking tot olieoverlies alsmede het schoonmaken van tanks (anders dan aan boord van het verzekerde vaartuig) (doch exclusief het bestrijden van brand) voor zover dergelijke aansprakelijkheid, kosten en onkosten voortvloeien uit:

- a) Claims ingediend door een partij ten behoeve van welke de werkzaamheden zijn uitgevoerd, of claims ingediend door een derde (ongeacht of deze derde al dan niet gelieerd is aan een partij ten behoeve van welke de werkzaamheden zijn uitgevoerd), betrekking hebbende op de specialistische aard van de operaties; of
- b) Verzuim aan de zijde van het Lid in de uitvoering van desbetreffende specialistische operaties of ongeschiktheid van het Lid met betrekking tot het doel of de kwaliteit van desbetreffende werkzaamheden dan wel ongeschiktheid van de producten of diensten van het Lid, zulks met inbegrip van iedere tekortkoming in de werkzaamheden, de producten of de diensten van het Lid; of
- c) Ieder verlies van of schade aan het aangenomen werk.

Zulks met dien verstande dat onderhavige uitsluiting niet van toepassing is op aansprakelijkheid, kosten en onkosten die voor het Lid is ontstaan c.q. door het Lid zijn gemaakt met betrekking tot:

- i) overlijden, persoonlijk letsel of ziekte van de bemanning of ander personeel aan boord van het verzekerde vaartuig,
- ii) het ruimen van het scheepswrak van het verzekerde vaartuig,
- iii) feitelijke of dreigende olievervuiling afkomstig uit een verzekerd vaartuig.

Doch uitsluitend voor zover desbetreffende aansprakelijkheid, kosten en onkosten in aanmerking komen voor dekking ingevolge de Regels.

Uitgesloten van dekking zijn aansprakelijkheid, kosten en onkosten voortvloeiende uit bergingsoperaties uitgevoerd door een verzekerd vaartuig, anders dan bergingsoperaties die gericht zijn op het redden of trachten te redden van leven op zee.

N.B. : De Leden worden eraan herinnerd dat aanvullende dekking uitsluitend beschikbaar is indien voorafgaande toestemming van de Managers is verkregen en er speciale verzekeringsvoorwaarden zijn overeengekomen en bekrachtigd in het Attest van Toetreding.

### **Uitbreiding van dekking met betrekking tot vertraging**

Limiet: USD 5,000,000 per gebeurtenis voor alle schepen in totaal. Indien alle aanspraken van Leden van E.I.S.S.F., per gebeurtenis, de totale limiet overstijgen, zullen alle aanspraken worden betaald in verhouding tot het geheel.

Er is overeengekomen de dekking van Leden in dezen uit te breiden teneinde tevens dekking te bieden ter zake van door een Lid geleden financiële verliezen die een direct gevolg zijn van vertraging van het verzekerde vaartuig als gevolg van:

- (a) Het niet toegankelijk zijn van een bevaarbare waterweg of haven als direct gevolg van:
  - (i) een ongeval met een brug, sluis, dijk of soortgelijk bouwwerk als gevolg van het in contact komen met een schip of schepen, en/of
  - (ii) het zinken van een ander vaartuig en/of de lading van een ander vaartuig of een deel daarvan, en/of
  - (iii) een aanvaring tussen andere vaartuigen, en/of
  - (iv) milieuverontreiniging door een substantie van welke aard dan ook.
- (b) Een niet onder (a) genoemde gebeurtenis met dezelfde gevolgen, doch uitsluitend voor zover de Managers geheel naar eigen goeddunken bepalen dat het Lid recht heeft op dekking door de Club.

zulks op voorwaarde dat:

- (a) de desbetreffende autoriteiten vrij gebruik van de waterweg hebben verboden voor alle vaartuigen van hetzelfde type en dezelfde omvang als het verzekerde vaartuig, en voorts op voorwaarde dat onderhavige uitbreiding van dekking uitsluitend van kracht is vanaf het tijdstip en de datum van zulk een verbod, en
- (b) het verzekerde vaartuig op geen enkele wijze direct of indirect heeft bijgedragen aan het ongeval
- (c) op onderhavige dekking een eigen risico van 48 uur per gebeurtenis per vaartuig van toepassing is
- (d) op onderhavige dekking een limiet van 20 dagen per gebeurtenis per vaartuig, dan wel 30 dagen in totaal per vaartuig, per polisjaar van toepassing is
- (e) de dekking is beperkt tot EUR 0,50 per verzekerde ton of EUR 0,50 per KW motor vermogen voor duw- en sleepboten, per dag per vaartuig pro rata per uur.

### **EXTRA CLAUSULES MET BETREKKING TOT VERZEKERDE EIGENAREN OP BASIS ONDERLINGE PREMIE**

#### **Uitbreidingsclausule met betrekking tot oorlogsrisico**

- 1) De ingevolge Regel 21 uitgesloten dekking wordt hierbij opnieuw van kracht verklaard onder voorbehoud van de hieronder omschreven voorwaarden:
- 2) Op deze speciale dekking is een eigen risico van toepassing van:
  - a) de "reële waarde" van het verzekerde vaartuig zoals gedefinieerd in de toelichting op Regel 25 xv (welke, uitsluitend voor de toepassing van onderhavige uitbreidingsclausule met betrekking tot oorlogsrisico, wordt gesteld op maximaal USD 500.000.000), of
  - b) het bedrag dat met betrekking tot de claim verhaalbaar is op een andere verzekeringspolis, ongeacht of zulk een polis al dan niet betrekking heeft op oorlogsrisico's, zulks naargelang welk bedrag het hoogst is, met dien verstande dat zulk een eigen risico niet van toepassing is ingeval het vaartuig uitsluitend verzekerd is op naam van of namens een bevrachter anders dan een rompbevrachter, met dien verstande dat de Managers de volledige of gedeeltelijke betaling mogen autoriseren van een claim of deel van een claim die/dat binnen zulk een eigen risico valt indien de Managers naar

eigen goeddunken en zonder verplichting tot opgaaf van redenen bepalen dat de eigenaar in aanmerking komt voor dekking door de Club.

- 3) Met inachtneming van de hieronder omschreven uitzondering is op onderhavige speciale dekking een limiet van toepassing van USD 500.000.000 per gebeurtenis per vaartuig of elke andere elders in dit Attest van Toetreding omschreven limiet, zulks naargelang welke limiet de laagste is.
- 4) Met betrekking tot alle gevaren waarop de speciale dekking van toepassing is, geldt het volgende:  
  
Clausule met betrekking tot chemische, biologische, biochemische, elektromagnetische wapens en computervirussen:  
  
Onderhavige verzekering voorziet in geen geval in dekking met betrekking tot verlies, schade, aansprakelijkheid of onkosten die direct of indirect het gevolg zijn van dan wel kunnen worden toegeschreven aan of voortvloeien uit:
  - a) een chemisch, biologisch, biochemisch of elektromagnetisch wapen;
  - b) het gebruik of inzetten van een computervirus met de bedoeling schade te berokkenen.
  - c) Clausule 4b) sluit geen verliezen uit (welke anders gedekt zouden zijn onder de voorwaarden van deze polis) voortvloeiend uit het gebruik van enige computer, computer systeem of computer software programma of enig ander elektronisch systeem bij de lancering en/of het geleidingssysteem en / of het afvuurmechanisme van een wapen of raket.
- 5) De Managers mogen op elk moment vóór, of bij aanvang van, of gedurende de looptijd van een Polisjaar van de Club naar eigen goeddunken besluiten dat bepaalde havens, plaatsen, landen, zones of gebieden (ongeacht of deze zich op land of op zee bevinden) zijn uitgesloten van de verzekering ingevolge onderhavige P&I dekking van oorlogsriscico's. Behoudens zoals anderszins bepaald door de Managers, zal onderhavige P&I dekking van oorlogsriscico's met betrekking tot desbetreffende havens, plaatsen, landen, zones of gebieden eindigen om middernacht op de zevende dag na het doen uitgaan aan de Leden van de kennisgeving inzake zulk een besluit overeenkomstig de dekkingsvoorwaarden zoals gestipuleerd in Regel 21 van de Regels van de Club. Tenzij en voor zover de Managers naar eigen goeddunken anders bepalen, bestaat er na zulk een datum geen recht op verhaal op de Club ingevolge onderhavige P&I dekking van oorlogsriscico's met betrekking tot claims van welke aard dan ook welke voortvloeien uit een gebeurtenis, ongeval of voorval binnen voornoemd gebied.
- 6) Ongeacht of er al dan niet kennisgeving is gedaan ingevolge bovenstaand Artikel 5, zal onderhavige P&I dekking van oorlogsriscico's automatisch eindigen:
  - i) bij het uitbreken van oorlog (ongeacht of er al dan niet sprake is van een oorlogsverklaring) tussen de landen zoals hieronder genoemd:  
  
Verenigd Koninkrijk, Verenigde Staten, Frankrijk, de Russische Federatie, de Volksrepubliek China, en verlies, schade, aansprakelijkheid of onkosten als gevolg van zulk een uitbreken van oorlog zijn uitgesloten van onderhavige verzekering;
  - ii) ingeval de eigendom of het gebruik van een vaartuig dat in dezen in aanmerking komt voor dekking wordt gevorderd, en verlies, schade, aansprakelijkheid of onkosten als gevolg van zulk een vordering zijn uitgesloten van onderhavige verzekering.
- 7) Ongeacht enige andere voorwaarde of bepaling van onderhavige verzekering, mogen de Managers naar eigen goeddunken onderhavige speciale dekking annuleren onder kennisgeving aan de leden met inachtneming van een kennisgevingstermijn van 7 dagen (zulk een annulering wordt van kracht na het verstrijken van zeven dagen, gerekend vanaf 0.00 uur op de dag waarop zulk een annulering door de Club is uitgevaardigd) en mogen de Managers na het doen van zulk een kennisgeving van annulering te allen tijde besluiten om opnieuw speciale dekking te bieden krachtens de beperkende bepaling bij de dekkingsvoorwaarden ingevolge Regel 21, zulks onder zodanige voorwaarden en onder toepassing van een zodanige limiet als door de Managers naar eigen goeddunken bepaald.
- 8) Wanneer een rompbbevrachter, een tijdbbevrachter, een reisbevrachter, een bevrachter die een bepaald deel van de ruimte aan boord van het vaartuig afhuurt en/of de eigenaar van het verzekerde vaartuig afzonderlijk zijn verzekerd tegen verliezen, aansprakelijkheid, of de daarmee verband houdende kosten en onkosten welke zijn gedekt ingevolge Regel 21 van de Club en/of een gelijkwaardige regel van een andere verzekeringsmaatschappij die deelneemt in de Pooling Overeenkomst en het *General Excess Loss Reinsurance Contract*<sup>1</sup>, is het totaalbedrag van de claims inzake desbetreffende verliezen, aansprakelijkheid of de daarmee verband houdende kosten en onkosten welke zijn gedekt ingevolge Regel 21 van de Club en/of een gelijkwaardige regel van desbetreffende andere verzekeringsmaatschappij(en) beperkt tot het bedrag dat met betrekking tot de dekking per vaartuig per gebeurtenis of voorval is genoemd in het Attest van Toetreding. Ingeval desbetreffende claims deze limiet overschrijden, is de aansprakelijkheid van de Club per Attest van Toetreding beperkt tot een zodanig deel van de limiet als

---

<sup>1</sup> Het algemene herverzekeringscontract dat door de verschillende Clubs collectief is gesloten met commerciële verzekeraars.

waarin de claims verhaalbaar op de Club ingevolge desbetreffend Attest van Toetreding zich verhouden tot het totaal van voornoemde claims verhaalbaar op de Club en desbetreffende andere verzekeringsmaatschappij(en).

- 9) In onderhavige verzekering is mede begrepen dekking met betrekking tot terroristische aanslagen zoals gedefinieerd in de Amerikaanse *Terrorism Risk Insurance Act* van 2002 (TRIA), zulks met inachtneming van de bovengenoemde voorwaarden; de geschatte kosten van dit onderdeel van de dekking is USD 0,25 cent per verzekerde bruto ton.
- 10) De Club zal geen dekking zoals voorzien onder deze uitbreiding verlenen voor enige aansprakelijkheid, kosten of uitgaven indien het verstrekken van een dergelijke verzekering een aansprakelijkheid zou opleveren van de verzekerde eigenaar onder het "Tanker Oil Pollution Indemnification Agreement 2006" (TOPIA) om bij te dragen aan het "IOPC Supplementary Fund".
- 11) Sanctie Clause – Uitgesloten dekking voor aansprakelijkheden, kosten en uitgaven voor zover de betaling van enige schade of het verlenen van enig voordeel met betrekking tot deze aansprakelijkheden, kosten en uitgaven de Club en / of haar herverzekeraars bloot zou stellen aan enige sanctie, verbod of beperking onder resoluties van de Verenigde Naties of de handels of economische sancties, wetten of verordeningen van de Europese Unie, het Verenigd Koninkrijk of de Verenigde Staten van Amerika.

### **Clausule met betrekking tot biochemische en andere wapens**

- 1.1 Met inachtneming van de voorwaarden en uitsluitingen die in onderhavige Regels zijn omschreven, is er sprake van uitbreiding van dekking ter zake van de aansprakelijkheid van het Lid:
  - (a) met betrekking tot het betalen van schadevergoeding, schadeloosstelling of onkosten ter zake van persoonlijk letsel of ziekte of overlijden van een zeeman (met inbegrip van de kosten van afwijking van de geplande koers, repatriëringkosten, de kosten van vervangend personeel, en vergoeding voor werkloosheid ingevolge schipbreuk),
  - (b) met betrekking tot juridische kosten en onkosten die uitsluitend zijn gemaakt met het oog op het voorkomen of minimaliseren van risicoaansprakelijkheid verzekerd door een Associatie (anders dan ingevolge de "Omnibus" Regel)
- 1.2 Ingeval zulk een aansprakelijkheid niet verhaalbaar is ingevolge:
  - (a) de dekking die wordt geboden door de Club met betrekking tot desbetreffende aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten zoals gedekt ingevolge de Regels met uitzondering van uitsluiting van oorlogsrisico's vervat in Regel 21, of
  - (b) onderliggende oorlogsrisicopolissen die dekking bieden met betrekking tot dezelfde risico's,
- 1.3 Uitsluitend om reden van de werking van een uitsluiting van aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten direct of indirect veroorzaakt door of toe te schrijven aan dan wel voortvloeiende uit:
  - (a) Een chemisch, biologisch, biochemisch of elektromagnetisch wapen
  - (b) het gebruik of de toepassing van een computer, computersysteem, computersoftwareprogramma, kwaadaardige code, computervirus of –proces of enig ander elektronisch systeem, met het oogmerk schade te berokkenen,
- 1.4 Anders dan aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten voortvloeiende uit:
  - (i) Explosieven of de methoden van detonatie of bevestiging daarvan
  - (ii) Het gebruik van het verzekerde vaartuig of zijn lading als een middel om schade te berokkenen, tenzij zulk een lading een chemisch of biochemisch wapen is.
  - (iii) Het gebruik van een computer, computersysteem of computersoftwareprogramma of enig ander elektronisch systeem in het lancerings- of geleidingsstelsel en/of ontstekingsmechanisme van een wapen of raket.

### **2. Van dekking uitgesloten gebieden**

- 2.1 De Managers mogen naar eigen goeddunken bepalen dat er geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten die direct of indirect het gevolg zijn van of toe te schrijven zijn aan dan wel voortvloeien uit een gebeurtenis, ongeval of voorval in zodanige havens, plaatsen, zones of gebieden of gedurende zodanige periodes als door de Managers bepaald.
- 2.2 De Club mag op elk moment vóór, of bij aanvang van, of gedurende de looptijd van een Polisjaar middels kennisgeving aan het Lid wijzigingen of veranderingen aanbrengen in, dan wel anderszins aanpassingen doorvoeren met betrekking tot, de havens, plaatsen, landen, zones, gebieden en periodes die in Artikel 2.1 zijn gespecificeerd, zulks vanaf een datum en tijd zoals door de Club te specificeren, ingaande niet eerder dan 24 uur na 0.00 uur op de dag dat zulk een kennisgeving aan het Lid wordt gedaan.

3. Annulering

De dekking ingevolge onderhavige Regels mag middels kennisgeving aan het Lid door de Club worden geannuleerd, zulks vanaf een datum en tijd zoals door de Club te specificeren, ingaande niet eerder dan 24 uur na 0.00 uur op de dag dat de kennisgeving van annulering aan het Lid wordt gedaan.

4. Beperking van aansprakelijkheid

4.1 Met inachtneming van Artikel 4.2 is de aansprakelijkheid van de Club ter zake van onderhavige uitgebreide dekking met betrekking tot alle claims beperkt tot in totaal USD 30.000.000 per vaartuig per ongeval of voorval dan wel serie ongevallen of voorvallen voortvloeiende uit een gebeurtenis.

4.2 Ingeval er door een persoon bij de Club of een andere verzekeraar die deelneemt in de Pooling Overeenkomst of het *General Excess Loss Reinsurance Contract* meerdere verzekeringen met betrekking tot hetzelfde vaartuig zijn afgesloten ter zake van dekking met betrekking tot biochemische wapen en andere wapens zoals in onderhavige Regels bepaald, zal het totale te verhalen bedrag met betrekking tot alle aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten welke worden geclaimd ingevolge desbetreffende verzekeringen niet meer bedragen dan het in Artikel 4.1 gestipuleerde bedrag en is de aansprakelijkheid van de Club ingevolge elk zulk een verzekering beperkt tot een zodanig deel van dat bedrag als waarin de claims welke worden ingediend ingevolge zulk een verzekering zich verhouden tot het totaal van voornoemde claims verhaalbaar op de Club en desbetreffende andere verzekeringsmaatschappij(en).

5 Eigen risico

Als eigen risico geldt het eigen risico dat van toepassing is op de desbetreffende dekking zoals omschreven in het Attest van Toetreding.

6. Toepasselijk recht en rechtspraktijk

Op dit artikel is Engels recht en de Engelse rechtspraktijk van toepassing.

**EXTRA CLAUSULES MET BETREKKING TOT VERZEKERDE EIGENAREN OP BASIS VASTE PREMIE**

**Uitbreidingsclausule met betrekking tot oorlogsriscico**

De ingevolge Regel 21 uitgesloten dekking wordt hierbij opnieuw van kracht verklaard onder voorbehoud van de hieronder omschreven voorwaarden. Echter, in geen geval zal deze uitbreiding dekking bieden voor verlies, schade, aansprakelijkheid of onkosten die direct of indirect het gevolg zijn van dan wel kunnen toegeschreven worden aan of voortvloeien uit een chemisch, biologisch, biochemisch of elektromagnetisch wapen

1 Annulering

Met betrekking tot de verzekerde risico's krachtens deze oorlogsriscico uitbreiding kan de dekking worden geannuleerd met kennisgeving van 7 dagen door ofwel de Club ofwel het Lid (zulk een annulering wordt van kracht na het verstrijken vanaf 00.00 uur op de dag waarop zulk een annulering is uitgevaardigd door of aan de Club).

2 Automatische Beëindiging van Dekking:

Ongeacht of kennisgeving van annulering is gegeven zal de dekking met betrekking tot deze oorlogsriscico's uitbreiding AUTOMATISCH EINDIGEN

2.1 bij het uitbreken van oorlog (ongeacht of er al dan niet sprake is van een oorlogsverklaring) tussen de landen zoals hieronder genoemd:

Verenigd Koninkrijk, Verenigde oStaten Frankrijk, de Russische Federatie, de volksrepubliek China;

2.2. Ingeval de eigendom of het gebruik van een vaartuig dat in deze in aanmerking komt voor dekking, wordt gevorderd.

3 Vijf Machten Oorlog Uitsluiting  
Deze verzekering sluit uit

3.1 verlies, schade aansprakelijkheid of onkosten voortvloeiende uit

3.1.1. het uitbreken van oorlog (ongeacht of er al dan niet sprake is van een oorlogsverklaring ) tussen de landen zoals hieronder genoemd:

Verenigd Koninkrijk, Verenigde Staten Frankrijk, de Russische Federatie, de volksrepubliek China;

3.1.2 Vordering van eigendom of het gebruik.

Dekking met betrekking tot de verzekerde risico's krachtens deze oorlogsriscico uitbreiding zullen niet van kracht zijn indien, na aanvaarding door de Club en voorafgaand aan het beoogde tijdstip van intreding van het risico,

er een gebeurtenis heeft plaatsgevonden welke automatisch de dekking zou hebben beëindigd onder de voorwaarden van deze clause.

### **Clausule met betrekking tot biochemische en andere wapens**

- 1.1 Met inachtneming van de voorwaarden en uitsluitingen die in onderhavige Regels zijn omschreven, is er sprake van uitbreiding van dekking ter zake van de aansprakelijkheid van het Lid:
  - (a) met betrekking tot het betalen van schadevergoeding, schadeloosstelling of onkosten ter zake van persoonlijk letsel of ziekte of overlijden van een zeeman (met inbegrip van de kosten van afwijking van de geplande koers, repatriëringkosten, de kosten van vervangend personeel, en vergoeding voor werkloosheid ingevolge schipbreuk),
  - (b) met betrekking tot juridische kosten en onkosten die uitsluitend zijn gemaakt met het oog op het voorkomen of minimaliseren van risicoaansprakelijkheid verzekerd door een Associatie (anders dan ingevolge de "Omnibus" Regel)
- 1.2 Ingeval zulk een aansprakelijkheid niet verhaalbaar is ingevolge:
  - (a) de dekking die wordt geboden door de Club met betrekking tot desbetreffende aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten zoals gedekt ingevolge de Regels met uitzondering van uitsluiting van oorlogsriscico's vervat in Regel 21, of
  - (b) onderliggende oorlogsriscicopolissen die dekking bieden met betrekking tot dezelfde risico's,
- 1.3 Uitsluitend om reden van de werking van een uitsluiting van aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten direct of indirect veroorzaakt door of toe te schrijven aan dan wel voortvloeiende uit:
  - (a) Een chemisch, biologisch, biochemisch of elektromagnetisch wapen
  - (b) het gebruik of de toepassing van een computer, computersysteem, computersoftwareprogramma, kwaadaardige code, computervirus of –proces of enig ander elektronisch systeem, met het oogmerk schade te berokkenen,
- 1.4 Anders dan aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten voortvloeiende uit:
  - (i) Explosieven of de methoden van detonatie of bevestiging daarvan
  - (ii) Het gebruik van het verzekerde vaartuig of zijn lading als een middel om schade te berokkenen, tenzij zulk een lading een chemisch of biochemisch wapen is.
  - (iii) Het gebruik van een computer, computersysteem of computersoftwareprogramma of enig ander elektronisch systeem in het lancerings- of geleidingssysteem en/of ontstekingsmechanisme van een wapen of raket.
2. **Van dekking uitgesloten gebieden**
  - 2.1 De Managers mogen naar eigen goeddunken bepalen dat er geen verhaalsrecht bestaat met betrekking tot aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten die direct of indirect het gevolg zijn van of toe te schrijven zijn aan dan wel voortvloeien uit een gebeurtenis, ongeval of voorval in zodanige havens, plaatsen, zones of gebieden of gedurende zodanige periodes als door de Managers bepaald.
  - 2.2 De Club mag op elk moment vóór, of bij aanvang van, of gedurende de looptijd van een Polisjaar middels kennisgeving aan het Lid wijzigingen of veranderingen aanbrengen in, dan wel anderszins aanpassingen doorvoeren met betrekking tot, de havens, plaatsen, landen, zones, gebieden en periodes die in Artikel 2.1 zijn gespecificeerd, zulks vanaf een datum en tijd zoals door de Club te specificeren, ingaande niet eerder dan 24 uur na 0.00 uur op de dag dat zulk een kennisgeving aan het Lid wordt gedaan.
3. **Annulering**

De dekking ingevolge onderhavige Regels mag middels kennisgeving aan het Lid door de Club worden geannuleerd, zulks vanaf een datum en tijd zoals door de Club te specificeren, ingaande niet eerder dan 24 uur na 0.00 uur op de dag dat de kennisgeving van annulering aan het Lid wordt gedaan.
4. **Beperking van aansprakelijkheid**
  - 4.1 Met inachtneming van Artikel 4.2 is de aansprakelijkheid van de Club ter zake van onderhavige uitgebreide dekking met betrekking tot alle claims beperkt tot in totaal USD 30.000.000 per vaartuig per ongeval of voorval dan wel serie ongevallen of voorvallen voortvloeiende uit een gebeurtenis.
  - 4.2 Ingeval er door een persoon bij de Club of een andere verzekeraar die deelneemt in de Pooling Overeenkomst of het *General Excess Loss Reinsurance Contract* meerdere verzekeringen met betrekking tot hetzelfde vaartuig zijn afgesloten ter zake van dekking met betrekking tot biochemische wapen en andere wapens zoals in onderhavige Regels bepaald, zal het totale te verhalen bedrag met betrekking tot alle aansprakelijkheid, kosten, verliezen en onkosten welke worden geclaimd ingevolge desbetreffende



verzekeringen niet meer bedragen dan het in Artikel 4.1 gestipuleerde bedrag en is de aansprakelijkheid van de Club ingevolge elk zulk een verzekering beperkt tot een zodanig deel van dat bedrag als waarin de claims welke worden ingediend ingevolge zulk een verzekering zich verhouden tot het totaal van voornoemde claims verhaalbaar op de Club en desbetreffende andere verzekeringsmaatschappij(en).

5 Eigen risico

Als eigen risico geldt het eigen risico dat van toepassing is op de desbetreffende dekking zoals omschreven in het Attest van Toetreding.

6. Toepasselijk recht en rechtspraak

Op dit artikel is Engels recht en de Engelse rechtspraak van toepassing.

### **Cyber uitsluitingsclausule**

1. Behoudens het bepaalde in paragraaf 3 hieronder, dekt deze verzekering in geen geval verlies, schade, aansprakelijkheid of kosten die direct of indirect zijn veroorzaakt door of bijgedragen aan of voortvloeien uit het gebruik of de werking, als middel om schade toe te brengen, van een computer, computersysteem, computer software programma, schadelijke code, computer virus, computer proces of enig ander elektronisch systeem.
2. Onder voorbehoud van de voorwaarden, beperkingen en uitsluitingen van de polis waaraan deze clausule is gekoppeld, zal de schadeloosstelling die anderszins hieronder kan worden verhaald, niet worden geschaad door het gebruik of de werking van een computer, computersysteem, computer software programma, computer proces of enig ander elektronisch systeem, als een dergelijk gebruik of dergelijke werking niet is bedoeld om schade toe te brengen.
3. Waar deze clausule wordt onderschreven op polissen die risico's van oorlog, burgeroorlog, revolutie, rebellie, opstand of burgeroorlog die daaruit voortvloeit, of een vijandige daad door of tegen een oorlogvoerende macht, of terrorisme of een persoon die handelt vanuit een politiek motief dekt, is lid 1 niet bedoeld om verliezen uit te sluiten (die anders gedekt zouden zijn) die voortvloeien uit het gebruik van een computer, computersysteem of computer software programma of enig ander elektronisch systeem in het start- en / of geleidingssysteem en / of afvuurmechanisme van een wapen of raket.
4. Deze uitsluiting is niet van toepassing op aansprakelijkheden die in totaal niet meer dan US \$ 10 miljoen per ongeval of gebeurtenis bedragen.

### **Uitsluiting in noodsituaties voor de volksgezondheid**

Deze clausule is van het grootste belang en heeft voorrang op alle andere bepaling(en) in de verzekeringsvoorwaarden die daarmee niet in overeenstemming zijn.

1. In het geval dat de Wereldgezondheidsorganisatie ('WHO') een uitbraak van een overdraagbare ziekte heeft aangemerkt als een noodsituatie op het gebied van de volksgezondheid van internationaal belang (een 'Declared Communicable Disease'), wordt onder deze verzekering geen dekking verleend voor enig verlies, schade, aansprakelijkheid, kosten of uitgave die rechtstreeks voortvloeien uit een overdracht of vermeende overdracht van de vastgestelde overdraagbare ziekte.
2. De uitsluiting in paragraaf 1 hierboven is niet van toepassing op enige aansprakelijkheid van het Lid die anderszins door deze verzekering wordt gedekt wanneer de aansprakelijkheid rechtstreeks voortvloeit uit een geïdentificeerd geval van een overdracht van een vastgestelde overdraagbare ziekte en wanneer het Lid bewijst dat het geïdentificeerde geval van overdracht plaats vond vóór de datum van vaststelling door de WHO van de vastgestelde overdraagbare ziekte.
3. Maar zelfs als aan de vereisten van lid 2 hierboven is voldaan, wordt onder deze verzekering geen dekking verleend voor:
  - a. aansprakelijkheid, kosten of uitgaven om de vastgestelde overdraagbare ziekte te identificeren, op te ruimen, te ontgiften, te verwijderen, te controleren of te testen, ongeacht of de maatregelen preventief of herstellend zijn;
  - b. aansprakelijkheid voor of verlies, kosten of uitgaven die voortkomen uit inkomstenderving, verlies van huur, bedrijfsonderbreking, marktverlies, vertraging of enig indirect financieel verlies, hoe dan ook omschreven, als gevolg van de vastgestelde overdraagbare ziekte;

- c. verlies, schade, aansprakelijkheid, kosten of uitgaven veroorzaakt door of voortkomend uit angst voor of de dreiging van de vastgestelde overdraagbare ziekte.
4. Voor de toepassing van deze uitsluiting betekent overdraagbare ziekte elke bekende of onbekende ziekte die van het ene op het andere organisme kan worden overgedragen door een stof of pathogeen waarbij:
- a. de stof of pathogeen omvat, maar is niet beperkt tot, een virus, bacterie, parasiet of ander organisme of enige variatie of mutatie van een van de voorgaande, al dan niet als levend beschouwd, en
  - b. de methode van overdracht, direct of indirect, omvat maar is niet beperkt tot menselijke aanraking of contact, overdracht via de lucht, overdracht van lichaamsvloeistoffen, overdracht van of naar of via een vast object of oppervlak of vloeistof of gas, en
  - c. de ziekte, stof of pathogeen kan, alleen of in combinatie met andere co-morbiditeiten, aandoeningen, genetische vatbaarheden of met het menselijk immuunsysteem, de dood, ziekte of lichamelijk letsel veroorzaken of tijdelijk of permanent de lichamelijke of geestelijke gezondheid van de mens schaden of nadelig invloed hebben op de waarde van of het veilige gebruik van eigendom van welke aard dan ook.
5. Door deze uitsluiting wordt deze verzekering niet uitgebreid tot aansprakelijkheid die zonder deze uitsluiting niet gedekt zou zijn door deze verzekering.

Deze uitsluiting is niet van toepassing op aansprakelijkheden die in totaal niet hoger zijn dan US\$ 10 miljoen per ongeval of gebeurtenis.

### **Algemeen**

Deze toelichting dient in samenhang met de Regels te worden gelezen. De volledige tekst kan worden gedownload van de website van Post & Co (P & I) B.V. – [www.post-co.com](http://www.post-co.com).